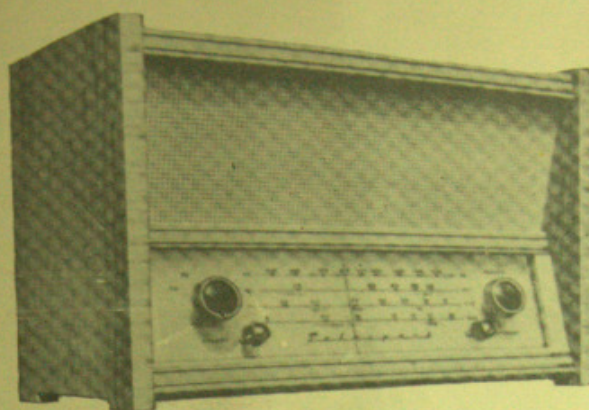




*CURVELO, Agosto de 1963*  
*nº. 17 - ANO IV - Cr\$ 50,00*



*WANDA PINTO BORBA*  
*MISS CURVELO 1963*

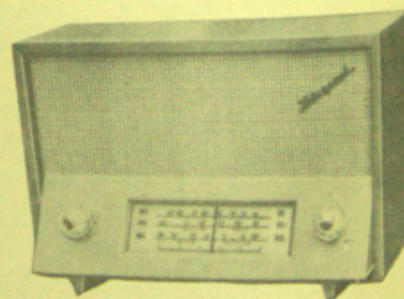
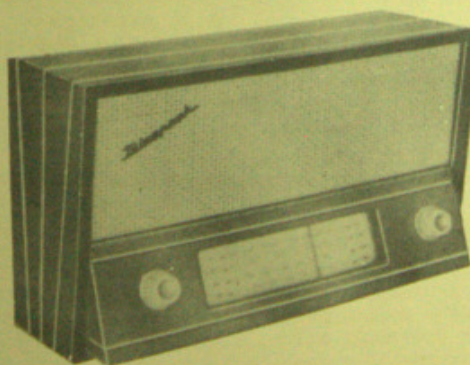


# TELESPARK

O RÁDIO EM QUE  
VOCÊ PODE  
CONFIAR



**CASA 2 IRMÃOS**  
— EXCLUSIVISTA EM —  
CURVELO



A radiola do presente e do futuro!

## Recuperemos

POUCOS SOUBERAM COMPREENDER nos seus justos limites os fatos ocorridos no Curvelo Clube. Em verdade, nem todos os bailes da Exposição chegaram mesmo a ser realizados. Inclusive algumas programações foram canceladas. É de se lamentar, pois achávamos, de fato, que o Curvelo Clube, já havia reencontrado a normalidade de suas promoções. Aconteceu o fato. A diretoria tomou as providências que os estatutos lhe impõem, e, além dos estatutos, a jurisprudência da casa, de tempos em que aquela entidade, tinha a sua direção sob a responsabilidade de homens de gabarito altíssimo, que mereceram e merecem toda a nossa admiração. Nem todos acataram a decisão. Julgaram-na benigna. Criticou-se acerbamente o presidente pelo seu voto de "minerva", porque votou pela "suspensão" e não pela "expulsão". Olvidou-se entretanto que, assim fazendo, estava seguindo o costume da casa, refletindo com o seu voto, a opinião média da diretoria, tendo em vista que quatro diretores votaram pela "expulsão" e quatro pela "suspensão".

Frise-se que esta forma de decidir é adotada por todos os tribunais coletivos, quando se julgam faltas a que se deve aplicar pena. Chegou à direção do Curvelo Clube um abaixo-assinado, sugerindo uma revisão do julgamento. Entretanto, à diretoria, estatutariamente, falecia competência para o reexame, uma vez que já havia deliberado a respeito. Não obstante, considerando os bons propósitos que decorriam da representação, e o desejo dos diretores de se encontrar uma solução harmonizadora, marcou-se uma reunião, entre as dignas signatárias e os dirigentes do clube, na qual, após ampla análise dos acontecimentos, ficou de ser apresentado, como facultam os estatutos, recurso para o Conselho Deliberativo. Forneceram-se até mesmo exemplar do estatuto e lista dos integrantes do Conselho, para a sua elaboração. Surpreendentemente tal não foi feito. Sendo de se esclarecer, que, à esta altura, por sugestão das respeitáveis senhoras, e, repita-se, sempre no inabalável intento de conservar unida a nossa sociedade, a diretoria houve por bem, não sem alguma oposição, fechar a sede por dez dias, com o objetivo de ensejar o julgamento do recurso, em ambiente de mais calma e de ampla serenidade. Passaram-se os dias. Tudo indicava que as opiniões pareciam haver modificado, até mesmo porque o recurso não foi interposto. Vieram as festas da Exposição. Para abrilhantá-las a diretoria do clube, com todo o apoio, financeiro e social, da Sociedade Rural, programou nada menos de seis bailes, com atrações inéditas nesta cidade. Quando tudo fazia crer que o Curvelo Clube reviveria as suas tradicionais noites de gala, recrudescer o movimento, agora dirigido, que então já não se justificava. E porque? Por que a reação já não tinha mais um objetivo, contra o qual ela se dirigisse. E, se esse recrudescimento não encontrou mais fatos em que se sustentasse, então, talvez, pudéssemos admitir, nós jovens, que o verdadeiro motivo de tanta celeuma, sejam questões pessoais cobertas pela poeira do tempo. A situação em que se encontra o Curvelo Clube, hoje, ninguém pode duvidar, é o substrato de uma longa e triste história, que aquela sociedade viveu e vem vivendo. Quem convive naquela entidade, é forçado, mesmo a contra-gosto, a concluir que os conceitos de moral e ética sociais, ali vigentes, adotados por alguns, são, infelizmente, obscuros e até mesmo sibilinos. Porque é de se perguntar, como já se fez: "Que espírito de pureza é esse que quer matar o homem no erro, esmagando a personalidade inexperiente de três moços, ao invés de matar o erro no "homem", propiciando a eles a oportunidade do arrependimento, através da arma cristã do perdão?". Será que a falta de jovens inexperientes, cometida na inconsideração própria da juventude impulsiva, é razão suficiente para os mais velhos, por experientes, responsáveis pela preservação dos valores positivos que fundamentam a vivência social, fazendo abstração de tudo de bom e de imitável, que legaram a eles os seus maiores, conseguido muitas vezes à custa de sacrifícios inenarráveis, num gesto de extrema crueldade, tripudiarem sobre esses rapazes? Não. "Estes moços erraram, mas estamos no meio curvelano, meio que acredita na redenção pelo arrependimento, nós todos professamos uma religião, na sua quase totalidade a religião católica, que tem o sacramento da penitência ou confissão, através do qual quando se confessam os próprios erros e o arrependimento deles, nós temos um direito e um lugar ao céu; no céu curvelano pareceu que o espírito cristão desapareceu e que ele só se revela para os puros os puros e só os puros de toda a pureza de todos os instantes". — Mas não vamos desanimar. A lição dos fatos ficou. Curvelo perdeu muito. Esqueceu-se de que roupa suja se lava em casa. Esperamos que os que incorreram em excesso, refletindo melhor, saibam tirar dela bons proveitos e, assim, se proporcione a Curvelo, oportunidade para se recolocar perante o cenário social do Estado, no seu verdadeiro lugar, como cidade civilizada, progressista e culta.

Viaje de 1.<sup>a</sup> classe  
preferindo os ônibus



# BANDEIRANTES

EMPRESA  
TOLENTINO

Televisor  
de Luxo



*De Fama Mundial pela Qualidade*

EM SUAVES PRESTAÇÕES  
PELO CREDIRMÃOS

**CASA 2 IRMÃOS**



AGUARDENTE

# MILETO

UM APERITIVO PARA TODO MOMENTO

THALES MILETO DINIZ

RUA DR. PACÍFICO MASCARENHAS, 564

FONE: 1185

CURVELO



FOTO

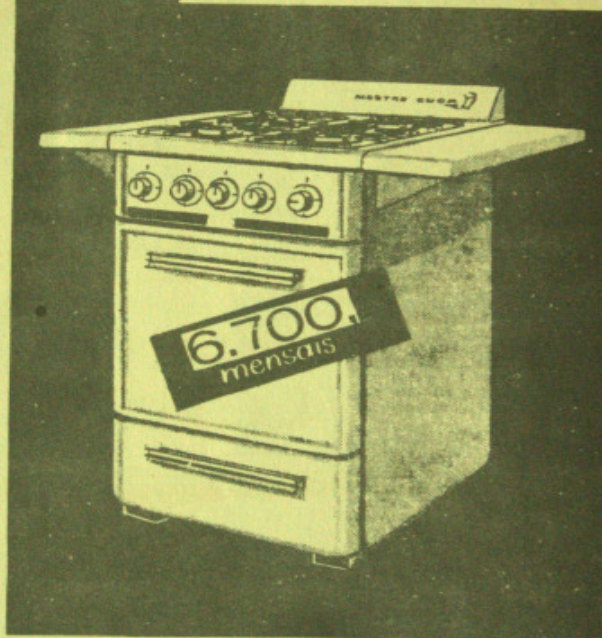
# A ULTRAGAZ 1 2 MESES SEM ENTRADA

ULTRAGAZ Super



Preço Total Com 2 Botijões Cheios: 45.800,

FOGÃO "MESTRE CUCA"



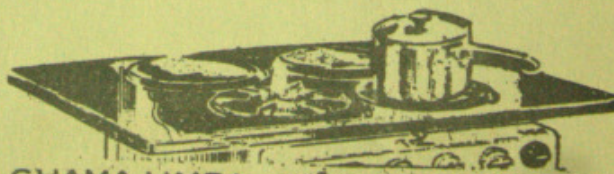
Preço Total Com 2 Botijões Cheios: 80.400,

GRATIS: você ganha um jogo de caçarolas na compra de qualquer fogão

CASA 2 IRMÃOS



\* ECONOMIA NO USO DO COMBUSTÍVEL



\* CHAMA LIMPA - NÃO SUJA AS PANELAS

CN APONTA  
EM CURVELO

# Os 10

## Brôtos

Antes da crise do Curvelo Clube "habitués" daquela entidade elegeram democraticamente os "10 Brôtos Mais Elegantes de Curvelo", numa promoção que levou o rótulo de CN, com a decisiva colaboração da Comissão de Festas do Clube. Conforme programação, cada pessoa teve direito a um único voto, para maior "critério" do pleito. Trinta meninas moças foram surpreendidas com seus nomes impressos numa "cédula única", e todas elas deram inteiro apoio, entendendo o espírito do qual estávamos imbuídos. As meninas foram escolhidas num "party" abrilhantado por Aécio Flávio e Seu Conjunto e o cantor Márcio José, que aqui fizeram "Discos-Lançamento", e a lista foi mantida em absoluto segredo. Programou-se então nova festa, quando se fizeram conhecidas as "10 Mais", durante baile maravilhoso, indelével, com duração até às 4 da madrugada, que contou com Edevaldo e Seu Conjunto (de SP) e "show da cantora Magda Marques e Milton Carvalho (o Rei da dublagem). Dr. Evaristo de Paula, nosso prefeito proferiu eloquente discurso, parabenizando os "10 Brôtos" de 1963.



Mércia



Nancy



Tânia



Maria Amélia



Maria Carmem



Ana Maria



Elizabeth



Elvira



Ellana



Berenice



- orgulhosamente apresenta  
aos seus Revendedores os

NOVOS SAPATOS DE INVERNO **HIBÉRNIA**

Em Curvelo **SAPATARIA 2 IRMÃOS**

Garanta o seu futuro fazendo hoje mesmo a sua matrícula na

## ESCOLA REMINGTON de datilografia de CURVELO

Edifício Tomaz Duarte





WANDA OFERECE CN  
GOVERNADOR MAGALHÃES  
PINTO

## Wanda: Miss Curvelo

Wanda foi uma menina levada, brincou muito em Curvelo. Seu pai, Osvaldo (Yoyô) Borba, fez um edifício: Edifício Yoyô. Sua mãe, d. Elza, uma das moças mais bonitas de seu tempo. Depois procuraram outras plagas. Rio, e Goiânia, e agora Brasília.

Curvelo 63. Absoluta necessidade de uma representação no conclave máximo da beleza feminina de MG. Solicitou-se Wanda, beleza invulgar. E ela concorreu, defendendo a bandeira curvelana. Ela que já foi distinguida com os títulos de: "Rainha dos Estudantes Secundaristas de Goiás" e segunda colocada no concurso de "Rainha dos Estudantes Secundaristas do Brasil", agora defendia as cores de sua terra natal. E o fez com grande gabarito da mulher moderna. Pela primeira vez, Curvelo concorria nesse concurso.

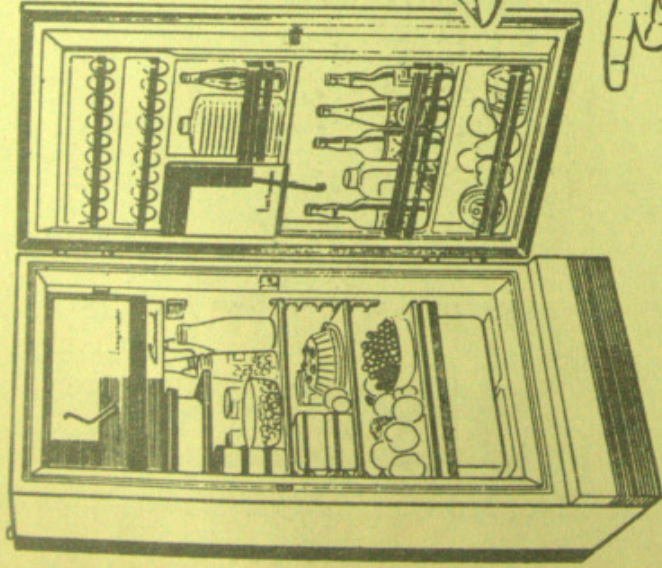
Eis o exemplo. Repitamo-lo.

Wanda gostou muito do concurso, principalmente pela amizade e cordalidade entre todas as candidatas. Achou a festa maravilhosa e muito bem organizada. Disse: "Quem está de fora não pode perceber a real finali-

dade do conclave, daí decorrendo os comentários injustos que se fazem a respeito, esquecendo se entretanto que ali são observadas as normas mais rigorosas, que presidem a vida das famílias mineiras e brasileiras". Impressionou-se com a suntuosidade do Palácio da Liberdade e, com surpresa admirou muito a simplicidade e camaradagem do governador. Também o prefeito Carone, revelou-se a Wanda um verdadeiro "gentleman". E seu modo de ver que, se a apresentação das Misses, fosse feita de maio, ensinaria à Comissão Julgadora maior condição para se decidir. O seu amor a Curvelo, superou os seus deveres de acadêmica de arquitetura, faltando mesmo a algumas provas. Ficou pesarosa por não poder oferecer a Curvelo o título máximo da beleza mineira. Todavia, sabemos que toda a imprensa belorizontina não regateou elogios à sua beleza, comentando-se, inclusive, ser Wanda merecedora de uma melhor colocação. Wanda terminou dizendo: "Prefiro não ser vencedora, tendo entretanto a opinião pública ao meu lado, a ser classificada apenas por alguns". CN agradece a Wanda, pela maneira elevada com que representou nossa cidade.



# a querozene

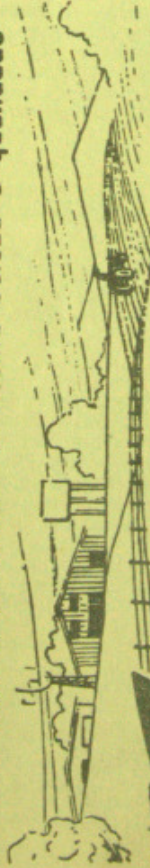


- igualzinho  
aos modelos  
elétricos  
da cidade!



Também no Campo...

-o mesmo conforto - a mesma beleza e qualidade

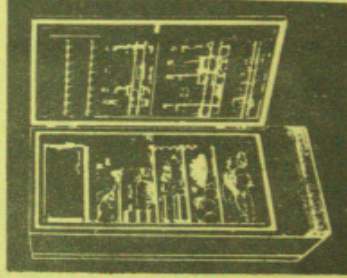


RURAL SUPER LUXO DIMENSIONAL

com a vantagem do **FRIO CIRCULANTE**.

9,6 pés de economial  
1 litro de querozene..  
1 dia de refrigeração!  
Novidade:  
iluminação interna!

- dentro da  
mesma linha  
RURAL SUPER  
- o mesmo le-  
manho e funciona-  
mento, porém bem  
mais econômico.



## CASA 2 IRMÃOS

Padaria Continental



o pão

saboroso

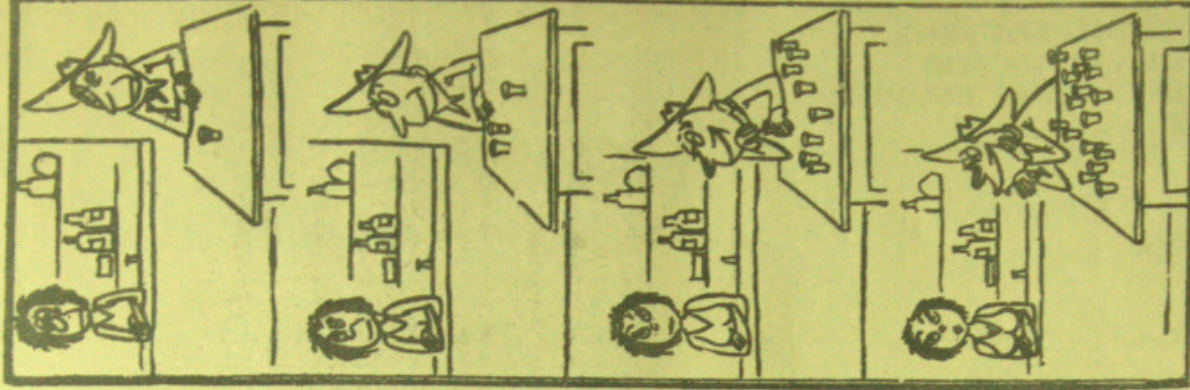
e nutritivo!



Francisco Spatti

Rua Pedro I, 67 - Fone. 1186

— CURVELO —



BOA MAS

BOA MESMO É A

## CORREINHA

**COMO BIBIANO CONTOU AOS SEUS  
COMPANHEIROS DE CACHAÇADA  
UMA DAS SUAS ESTRANHAS ESTÓRIAS  
NO "CAI MOLEZA"**



A noite para Bibiano caíra sem preâmbulos. Como os seus sonhos. Dirigiu-se mais uma vez para o "Cai Moleza", onde encontraria Zé da Nota, Mané Cigano, Bimbim, seus amigos de cachaçada. Ali, com os companheiros, bebia muito. Sempre alcançava a inconsciência. Gabava-se de possuir somente uma espécie de ressaca. De sonhos. Seus companheiros nunca tiveram uma explicação. Falava e sorria pálido, quase transparente. Como se revivesse um drama que nunca existiu. Numa dessas noites em que a Lua vagabudeia pelo céu e a terra se cobre de coisas imprevisíveis, Bibiano, com o espírito já afogado no álcool, falou. Conversava e sorria para os anjos, bruxas, demônios, com nomes: Pina, Dulfina e Bara. Nesta noite, todos os casos em sua vida sumiram nas brumas, a se esfarrapar como núvens em dia de vendával. Falava e olhava para os amigos com os olhos tão gelados que parecia não os ver. As vezes, silenciava. Parecia, nessa pausa, colocar nas palavras e na boca o gosto da infância. E começava outra estória, embaçada pela fumaça da lamparina, que espirava uma luz fraca no chão sujo do salão.

Zé da Nota Bimbim, Mané Cigano, já de sentidos soltos, batiam com a cabeça sem saberem se para apoiar as estórias de Bibiano ou para espantar o sono.

Bibiano repetia sempre o mesmo nome de mulher. Bara. Quem seria? Porque Bibiano dizia tanto o seu nome? Nem a noite, que sabe tantos mistérios, respondeu. Zé da Nota embolando o que pensava, perguntou: — Bara existe, Bibiano?

Bibiano bebeu outro trago, como para tirar o gosto amargo da recordação, cuspiu uma resposta: Bara. Resmungou Bibiano. Sentiu pequenos arrepios de dor subirem pela sua espinha, mas as lágrimas não vieram. Bara...

Seus companheiros o olhavam sem reconhecê-lo. Seu semblante se modificara. Ódio, amor, arrependimento? Levantou-se e saiu tropeçando por entre as mesas, a buscar Bara.

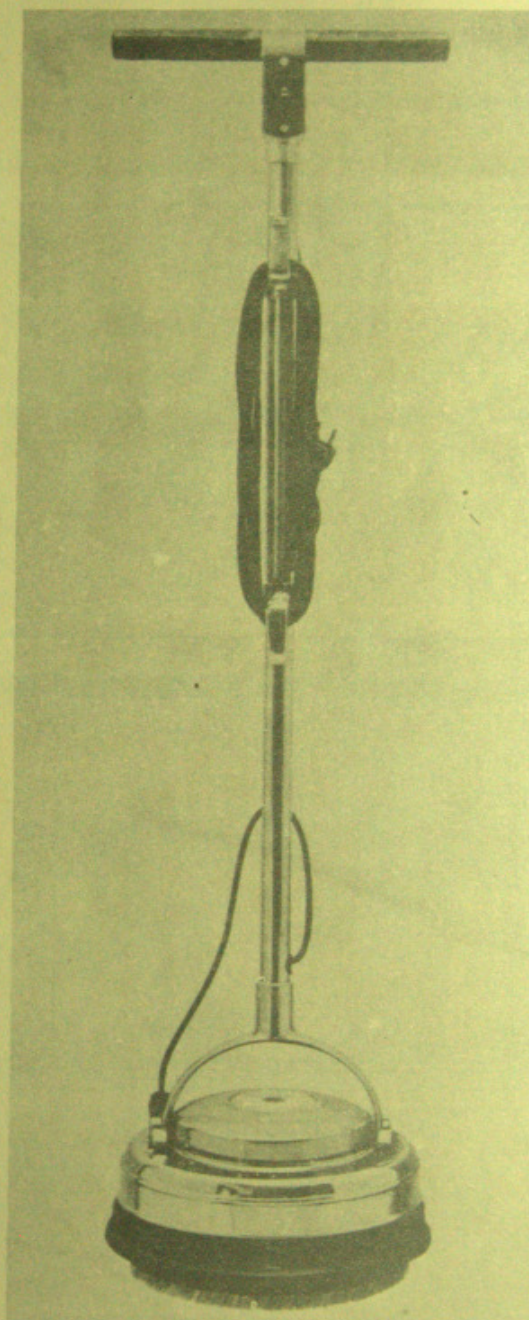
La fora, apenas o vento respondia a seus gritos, bofetando-lhe as faces com a imensidão do seu desespero.

agnes baioneta.

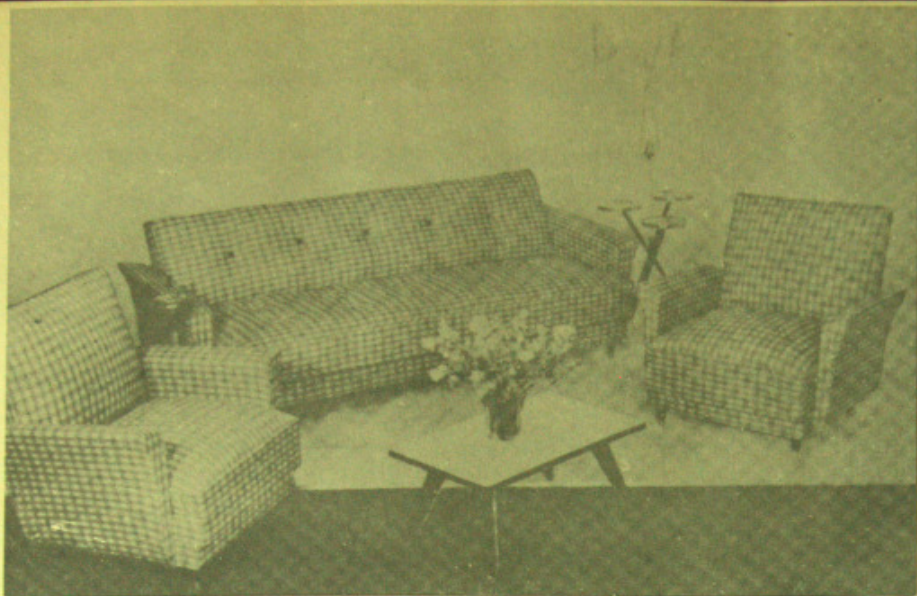
**TROQUE A SUA ENCERADEIRA**

**POR UMA MODERNA**

**ENCERADEIRA**



**CASA 2 IRMÃOS**



## DESCANSE

apreciando o  
Conforto que lhe  
oferecem  
os elegantes e  
insuperáveis estofados




---

exclusividade da **CASA 2 IRMÃOS**

---

## EMPRESA DE TRANSPORTES SÃO GERALDO

### MATRIZ

Belo Horizonte: Av. Antonio Carlos, 261 - Fone: 2-4128

### FILIAL:

CURVELO: Rua Juvenal Borges, 7 - Fone: 1097

### AGÊNCIA:

CORINTO: Rua Benedito Valadares, 418



# Society

Raimundo  
Martins



Miss Interior e Miss MG. Foto Góes



Expô: mesa de Jane e Elke

**EM PLENO FUNCIONAMENTO** os Parques Infantis. Dá gosto a gente ver a alegria da garotada. Evaristo, parabéns.

\*

**NOSSO PATRÍCIO** Christian Heins, de SP, vencedor da "Interlagos", faleceu tragicamente na corrida de automóveis de Le Mans (França), quando vinha correndo em 1.º lugar. O seu grande sonho era vencer aquela famosa prova.

\*

**CID E BEBETE** e Ray e Flina "aconteceram" na inauguração da nossa XXIV Exposição.

\*

**NICOLAU NETTO** "ABAFOU" como coordenador do Concurso Miss MG.

**A BELEZA DE NIVEA ROSEMARY** transitando por cá, qualquer dia dêsses. Ela, filha do casal Deputado Euler de Araújo Lafetá, fez aqui o seu "debut"

\*

**INFELIZMENTE NAO PUDE** atender ao convite da Maria dos Anjos para o grande baile "Noite Internacional ARP" (Philips), levado a efeito no Clube dos Viajantes, em Beagá.

\*

**JULIETA E ONÉSIMO** ficaram noivos, oficialmente.

**CASARAM-SE NA CAPITAL** Vânia

\*

Lúcia (filha do casal José Santana) e Oswaldo (filho do sr. e sra. Amador Sete Bicalho).

**O "GENTLEMAN" SR. MILTON** Mourão (sôgro do nosso amigo Pacífico) estava dizendo-me outro dia, que achou que houve realmente excesso nas manifestações sobre o "caso" do Clube. "Os rapazes mereciam mesmo, é suspensão", falou.

\*

**REGISTRAMOS COM PESAR** o falecimento do sr. Deodoro de Aguiar Dayrell, que há muito pouco tempo comemorou Bodas de Ouro.

\*

**ANIMADÍSSIMA** brincadeira junina que Zé Mauro e Maria Helena organizaram.

\*

**NA IGREJA S. JOSÉ**, em Beagá, receberam bênçãos nupciais, Mércia e Antônio, filhos dos casais Tomaz Duarte Júnior e Sérgio Eugênio da Silva.

\*

**DR. TUPINAMBÁ** promoveu a melhor festa junina do ano, ali na ENOC.

**JOSÉ AVELAR SANTOS** desmentindo que a "Última Hora" houvesse publicado matéria ofensiva a Curvelo, com respeito ao "caso" do CC, e que muito menos a sua Livraria tenha vendido, para uma só pessoa, todos os exemplares do jornal que teria dado a notícia....

\*

**CLARA NUNES**, agora atuando também na "Mayrink", aplaudida à beça em Curvelo.

\*

**O BOA PRAÇA** Dr. Mário Schittini Pacheco e a srta. Maria Lúcia Pimenta, receberam as bênçãos nupciais, na Basílica de Lourdes, em Beagá.

\*

**AS BONITAS MENINAS** de Matosinhos, (ali estudam mais de cem garotas — inclusive curvelanas) — com a bola branca em matéria de promoções. Balles quase que semanalmente.

CAUBY PEIXOTO de amores com a Miss Portugal, uma loura e tanto.

★  
DR. TUPINAMBA construindo mansão, cuja planta foi executada pelo próprio.

★  
AS BARRAQUINHAS DE S. Antônio jamais estiveram tão animadas. Os festeiros (eufóricos) fizeram festa de encerramento, acompanhando o festeiro-chefe, Licério, até a sua residência, com autêntico carnaval.

★  
A "10 MAIS" MARIZA VALADARES e Marco Aurélio (de Beagá) ficaram noivos.

★  
CONVOCADO pela Assembléia Estadual o nosso amigo Dalton, suplente da UDN. Deverá fazer muito por Curvelo.

★  
DR. MARIANO E NADIR MACHADO "in love". Um "week end" sim, e outro também, em Beagá...

DE 4 a 7 de novembro, em Poços de Caldas, o 1.º Congresso de Jornalistas e Radialistas do Interior de Minas Gerais.

DE "ESTIMAÇÃO" A Parker esferográfica, foleada a ouro, carga verde, perdida na porta do CC ("réveillon"). Pedimos notícias...



TOME NOTA: Uma colher de uís-que três vezes ao dia, ajuda na eliminação dos calos.

O DEMOCRATA de Sete Lagoas mudou o aspecto social daquela cidade, com um punhado de meninas bonitas à frente de grandes promoções.

RUA SENADOR PERICLES Pinto da Silva, passou a denominar-se a Rua Silva Jardim. "Congratulações"...

CONTARAM-ME que a festa de "niver" de Ana Maria ("10 Mais") esteve animadíssima.

"OS SÊRES por mais daninhos, têm sua parte de bem: As hastes que têm espinhos é que dão rosas, também". (Pe. Celso).

COMPLETAMENTE FORA DE MODA o uso do terno branco. Enquanto a camisa de côr para gravata, dominou inteiramente.

VOLTA E MEIA circulando pela santa terrinha o "gentleman" Arnaldo Magalhães Caldeira.

"ESCANDALO É UMA COISA anormal que acontece na vida alheia". (Aristides Ávila)

EVARISTO dando os seus subsídios em favor da Fundação de Amparo à Criança.

....DR. TARCÍSIO e SÚSANA casaram-se no Santuário de São Geraldo. Ela, filha da viúva Modestino Carlos da Fonseca, e ele, filho do casal Mário Versiani Caldeira.

DEZESSETE MIL ALUNOS estudam na Universidade "Purdue", nos "States"

NO FIM do ano a lista das "10 Mais"

★  
NOSSA conterrânea d. Santusa Morais, (uma das moças mais bonitas d'aqui), esposa do médico Dr. Renzo Jannini, radicada em Gênova, na Itália, circulou por aqui em companhia dos seus dois garotos. — Seu cunhado Lubenal, e d. Consuelo, transitando pela Alemanha, a passeio, devendo passar pela Itália na volta.

Casal prof. João Mourthé. Bodas de de Prata

MILTON (MITU) GUIMARAES e esposa circulando pelo Velho Mundo.

\*  
FALECEU O SR. José Mascarenhas Diniz. Condolências, à família e parentes.

MUITO BOA mesmo a opereta "My Fair Lady", em cartaz há quase um ano, na cidade maravilhosa.

HAROLDO (Banco do Brasil) Maia deixou aqui fã clube, apesar de ter demorado muito pouco entre nós.

LUIZ CLAUDIO lançará dentro em breve um disco inteiramente "bossa nova", que será sucesso, na certa: — Estava exibindo uma coleção completa de CN, que muito nos enalteceu. Confessou que vai trabalhar em favor da candidatura Magalhães Pinto. Dr. Miguel e o autor destes "potins" bebericaram uísque, até alta madrugada lá na residência do dito cujo.

"O VIRGINIA é o mais bonito cinema do Brasil, indubitavelmente". Frase do Dr. Benjamim.

SEBASTIAO PAES DE ALMEIDA disse ao visitar o Cine Virginia: "Vocês deviam fazer primeiro a cidade, para depois construir um cinema igual a este".

RARAMENTE se vê uma festa tão animada igual a "Noite de São Pedro" realizada no Clube Campestre de Curvelo.

O CINE ALVORADA será inaugurado dentro de 8 meses.

A FRENTE do Hotel Marabá duas "mestras" internacionais (Sulças) com serviço à domicílio.

MUCIO ATHAYDE e STAEL ABELHA rumo ao altar.

SGARBI saindo do Virginia falou: "Vamos pra Curvelo, agora!..."

\*  
CAMPEAO brasileiro de vendas entre 200 vendedores da "WM. Jackson Inc. Editores", o meu mano José Martins, que foi homenageado no Rio, onde reside.



Vinício e Yone: enlace matrimonial

SEM FALSA modéstia coloquemos os pingos nos "ii". O movimento social que vinha sendo empreendido pela diretoria do CC, atingiu o melhor índice da história daquela entidade. Isto é que não há negar. Chegaram até mesmo a comentar: "Vocês deviam somente avisar os dias em que não serão efetivadas festas.."

D. WALDEREZ estava falando que lá em S. P. vai tudo bem obrigado e que ela e o Fôcas deliram quando CN chega às suas mãos.

EXCELENTE feijoada do Atlético, em Beagá. Estive ali com o (elegância londrina) Maurílio Tavares. O "maitre" Timochenko recebendo como manda o figurino. Frequência "top".

PARAOPEBA sempre fazendo boas promoções. As professoras organizaram grande baile de São Pedro, inclusive com concurso das "10 Mais".

ELIZEUZINHO INSPETOR da "Minas Brasil", residindo em Curvelo, para o prazer de todos nós.

\*  
DOS TRINTA SÓCIOS curvelanos, pouquíssimos frequentando o PIC Estão perdendo.



Brôtos no Jockey Clube

FALECEU em Beagá Eduardo Werna de Magalhães. Aos seus inúmeros parentes, esta coluna apresenta os mais sinceros pêsames.

\*  
JOSE TAVARES DA LUZ e sra. comemoraram Bodas de Prata, oferecendo recepção Abraços mil. Vieram para a comemoração: Arthur e Julietta, dr. Nilton e Maristela, Lincoln e d. Carminha, de Julz de Fora, e Cléto e d. Maria José, de Beagá.

\*  
ELIZABETH REIS ("10 Mais") animadíssima na Festa da Fogueira, lamentando o "trabalho" contra a "quadrilha" que os alunos da ENOC deveriam dançar.

DR. CLOVIS DINIZ PINTO e sra. acontecendo no Clube, aplaudindo Cauby Peixoto. O grande cantor brasileiro fazia despedida para uma "tournee" aos "States", Portugal, Espanha e França.

\*  
DR. PAULO SALVO empossado diretor do Banco Crédito Real.

\*  
ANIMADÍSSIMA A FESTA de "niver" da bonita Aparecida, filha do casal João Vinício.

\*  
JOSE ALFREDO E LENY receberam a visita da Cegonha.

\*  
"SERVINDO AO POVO", um programa bem bolado pela Rádio Clube de Curvelo.

\*  
O "PONTE PRETA" estava comentando outro dia, que uma senhora chegou toda afobada num psiquiatra, e disse: "Doutor arranje-me um problema, depressa, porque eu tenho uma solução"... Ótima.

\*  
D. CIANA GONZAGA na presidência da "Sociedade das Amigas da Cultura", em Beagá.

\*  
OS COLUNISTAS nacionais fazendo um alarde danado em torno da expressão "VIP", como última novidade, etc. A nossa coluna usa o termo em pauta desde 1959, quando comentamos na edição de Natal (por exemplo): o "vip" (very important person) Tomé Palhares passou pela cidade com rapidez de meteoro. Uai!

\*  
D. LILITA telefonou-me feliz da vida, contando que Eliana ganhou "baby" bonitinho p'ra chuchu.

\*  
NEUSA TAVARES assídua leitora de CN, escreveu lá de São Bernardo do Campo (SP), dizendo entre outras coisas: "... frizando, novamente, que impressionou-me muito o estilo em alta evidência que a CN faculta aos seus leitores".

\*  
BODAS DE PRATA e não Bodas de Ouro, foi o que comemoraram Dr. Dário e D. Clotilde. Todo mundo viu que houve erro de imprensa.

\*  
A BONITA CELESTE PIMENTA do "society" montesclarensense, estudando (interna) nesta cidade ...

\*  
RENATO MOURTHÉ dando duro à frente do juvenil do Curvelo E. C. Bola prá frente!

MUITO BOM O "SHOW" de Jairo Agular e dos Bigs-Boys, efetivado na porta da "Casa 2 Irmãos" Parou o trânsito: — Ildeu Pinto levou os ditos cujos para um "showzinho" em sua "big" residência, como presente do "Dia das Mães".

\*  
UM QUARTETO de meninas bonitas de Pedro Leopoldo, circulou por cá. Elizabeth, Maria Silvia, Raquel e Neuza.

\*  
RAIMUNDO (DEDECO) BOAVENTURA leite, um dos maiores fãs de CN, fez transitar por aqui a sua gentileza. Tomou duas assinaturas da nossa revista.

\*  
"O PODER DAS IDEIAS", livro fabuloso de Carlos Lacerda.

\*  
PACÍFICO e Angela ganharam "baby", Maria Flávia, a linda garotinha.

Maria Helena em Diamantina

**MARTINHO CAMPOS**, jovem comunista que vem conquistando a preferência do "society" de Beagá. — Por falar em "Última Hora", o "brôto" Daurio Mendes (filho do deputado Dnair Mendes) elevado ao posto de diretor, passando a colega do dinâmico Hélio Adami.

**ALPHEU ROCHA**, acompanhante de lindíssima Miss São João Nepomuceno, fã incondicional de CN, pensando em editar revista no mesmo estilo.

**ESTUDANDO EM MATOSINHOS** Terezinha Diniz Rezende, Maria Luiza Diniz, Dilma Durães, Ana Lúcia Starling Diniz, Vera Mattos e Ciria Maria.

**VINICIUS DE MORAIS** ganhando a "bagatela" de 1 milhão de cruzeiros mensais, na TV Excelsior. Sérgio Porto (Ponte Preta) enfeitando Cr\$ 700 mil mensais para fazer programas naquela emissora paulista.

A "WILLYS" e a "SIMCA" com agências em Curvelo. Progresso.

**IRMA OLIVEIRA E** irmã Antolnete estiveram na cidade visitando seus parentes.

A BELEZA e Elegância de Ana Inez (filha do "Seu" Machado) temperando um dos bailes da Expô

"A DESGRAÇA DESHUMANOU-O. Mas não confunda o irmão com o inimigo, não se desumane, não tripudie, não creia que nessas ceitas esteis se restolhem coroas". (Rui).

**UM GRUPO DE JORNALISTAS** do Rio e SP, trabalhando pela Campanha do Silêncio, quanto aos fatos que possam escandalizar a juventude. "Não devemos atirar...".

**ELEITA "MISS BRASIL" 1963**, Iêda Maria Vargas, do Rio Grande do Sul. Em 2.º e 3.º lugar, Tânia Maria Franco, de Paraná e Vera Lúcia Maia, da Guanabara. Estas belezocas irão representar o Brasil em Miami, Long Beach e Londres, respectivamente. A nossa Miss MG, infelizmente, não chegou às finalistas.



**JOCHEY CLUBE TEM NOVA DIRETORIA:** Geraldo Diniz, presidente; Dr. Dirceu Mourthé, vice-presidente; Juvenal Gonzaga Netto, 1.º tesoureiro; Dr. Clovis Diniz Pinto, 2.º tesoureiro; Christiano Pio Fernandes, 1.º secretário; René Barbosa Canabrava, 2.º secretário; Mathias Lopes Filho, diretor de patrimônio; Paulo Pitanguy de Oliveira, diretor de turfe; Murilo Pereira Diniz, diretor de jogos e apostas; Olavo de Mattos, diretor de obras; Francisco Sgarbi, diretor social; Conselheiro Fiscal: Wanderley Tolentino, Gabriel Drumodn, José Amaral Filho, Oswaldo Trindade e Antônio Gonçalves Raimundo. Conselho Deliberativo: Antônio Mourthé Sampaio, Dr. José Luiz Cordeiro Tupinambá, Dr. Pedro Augusto Diniz, Sica Pio Fernandes, Iraci Monteirol, Marcelo de Freitas Vieira, Dr. Pedro Belizário Menezes, Eurípedes de Paula, José Leite Ribeiro, Jarbas de Oliveira e Orlando Godoy.

A DIRETORIA do CC, num esforço para a reconstrução da sede social, contratando, inclusive, os arquitetos, dr. Cláudio e Cid Horta, para elaboração do ante-projeto, surpreendeu-se com a reação deletéria de uma corrente de opinião, que já é conhecida pela sua aversão às atitudes daqueles que se dispõem a trabalhar pela sociedade. Mas, infelizmente existem sempre aqueles que não aparecem, que não se identificam, que dançam sempre como sáticos nebulosos, e que procuram no seu satírico destino, avagar, desvanecer, ou mesmo sombrear as atitudes autênticas.

MARIA CELIA GUIMARAES, beleza montesclarenses residindo em Curvelo.

\*

A MELHOR festa junina de Beagá, a noite do PIC. "show" de Zé Coló.

O CLUBE DE VARGINHA mandando convite para Curvelo enviar representante para o concurso "Miss Férias".

WALDUQUE VANDERLEY (sócia de Antônio Ernesto) circulou por aqui acompanhando a bonita Jane Pena.

ISGARBI cortando bolo de velas, ofereceu recepção em "peti-comité".

A ELEGANTÍSSIMA Emília Kadar, filha do Consul da RAU, surpresa com o desânimo do Clube, taxando o movimento (boicote) de provinciano..

CONCORRIDÍSSIMA A FESTA DA CUMEEIRA do Clube Campestre de Curvelo, que já é mesmo uma realidade. José Marcos feliz da vida!

"A VIRTUDE não iria muito longe, se a vaidade não lhe fizesse companhia". (Jean de la Rochefoncauld)



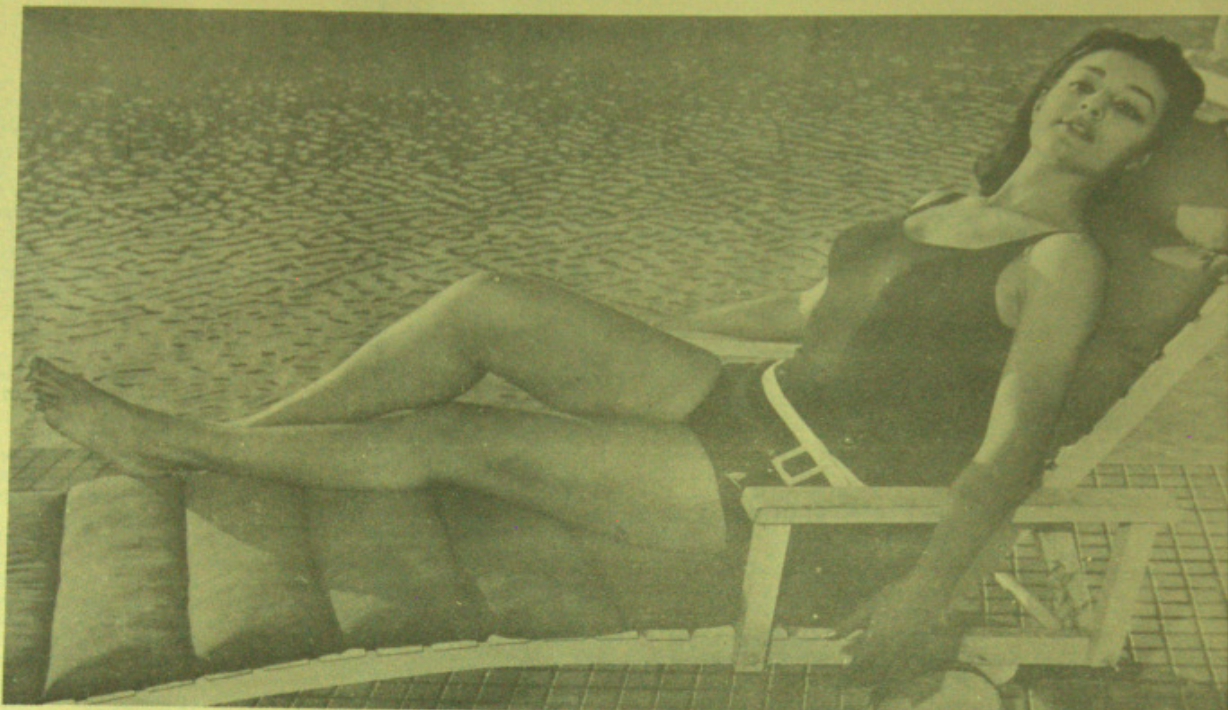
Expô: mesa "top" prestigia Jane e Elke

ENTRE MUITOS que aqui "aconteceram", para os bailes da Expô: Maria Dusanjos Paes, Lúcio Flávio e Wilma, dr. Diogo Lopes Mariz e sra. e d. Isaura (sra. Agostinho Louvalho), Sônia e Wandinha Salvo, dr. Luiz Mello Viana, d. Madalena e Bernardo, Délio e Neide, Ronaldo e Ada, dra. Alda d. Azulina, Paulo Ernesto, Emanuel e d. Cira, a grande embaixada da Jockey Clube de Paracatu, uma turma (muito legal) da Loteria Mineira, que aqui compareceu incentivada pelo nosso dr. Péreclis, dr. Roberto Penna, e dr. Aquino e Beatriz.

A "CAMIG" com novos chefes aqui. Os agrônomos Mauro Lonrenço (regional) e Cid Tavares (local).

"NA estrutura capitalista é muito comum o conflito do ideal com o real. A solução mais simples é a abolição total do casamento, que é uma instituição burguesa, criada por uma religião de princípios burgueses. O ideal seria que todos vivessem amantes, para se chegar ao real". Esta resposta amorosa, foi dada por um estudante de Direito, numa enquete sobre Incompatibilidade Conjugal, publicada no "Correio de Minas".

ESTA coluna está autorizada a gratificar com a importância de Cr\$ 1 mil, a pessoa que trouxer (ou enviar) à nossa redação, um convite dos balles da Exposição de 1961, do Curvelo Clube.



Edma, "Miss MG": no PIC

MORREU A REVISTA "3 TEMPOS". Enquanto "Alterosa" está cada vez melhor, com o Jarbas Juarez na paginação. Parabéns ao diretor Roberto Drummond.

\*  
IBRAIM SUED SAIU DO "GLOBO"  
Bola preta p'ra ele...

\*  
ANTERO DE ALENCAR assinando coluna social no "Diário", dentro em breve.

\*  
"A MULHER QUE QUER que o marido seja diferente, quer um diferente marido". (Reginald Trner)

\*  
BEAGÁ CHOROU A MORTE do Major Fim Fim, famoso casamenteiro. A sua família, pêsames dêste colega...

\*  
NOSSO conhecido (e boa praça) Cláudio Pinto Coelho, sobrinho de d. Miloquinha, com a bola branca em matéria de "love". Namorado firme da lindíssima MG-63, srta Edma Saralva que "espera ficar noiva ainda este ano" conforme publicou Jean Pouchard, do Diário Carioca

\*  
EDSON GANDRA orientou a pintura do CC, colaborando com a diretoria.

\*  
ANDRÉ DE CARVALHO circulando de "Dauphine" 0 km (quase 2 milhões) com três programas na Rádio Inconfidência, duas secções no Correio de Minas, escrevendo foto-novelas e lecionando (6 aulas por dia) Dá gosto a gente ver um conterrâneo com a bola branca.

\*  
O NOSSO DEPUTADO (Federal Aquiles Diniz) acontecendo no PIC com uma loura de fechar o comércio.

O ILUSTRE CASAL Dr. Arnaldo transitou por cá. A bonita e graciosa Maria Inez, comentando na residência da boníssima d. Alda Vianna Penna, que sua mãe confessou que "foram dois dias maravilhosos": Levou recado nosso p'ra Silvino, pedindo colaboração (um artigo) p'ra CN.

\*  
O CASAL DR. MIGUEL MARIA DO CARMO fêis aos fins de semanas em Beagá.

\*  
QUESTÕES PESSOAIS (fulano deveria ser punido, sicrano não deveria, etc) talvez sejam as razões do boicote contra o Clube...

\*  
D. SILVIA ESTAVA dizendo-me que ela e Mariza não compareceram às festas do Clube, na Expô, porque fizeram uma viagem ao Rio. "Valadares acha que as decisões tomadas por uma diretoria devem sempre ser acatadas", — disse.

\*  
NEM TODOS SABEM que cada tiragem de CN custa Cr\$ 300 mil, aproximadamente.

\*  
GILSON MELO E BERENICE MATTOS ("10 Mals") namôro que surge animado à beça.

\*  
QUASE NINGUEM ACREDITA mas é verdade que existem mais de Cr\$ 500 mil em recibos (dos sócios) atrasados lá no CC. É o tal negócio...

\*  
D. CEGONHA VISITOU o casal Gilberto Piffer-Maria Rita. Ganham um garoto.

\*  
BELKISS PUNTEL e Maurício Mattos "in love".

Infelizmente não houve ambiente para a eleição da Miss Exposição-63, empreendimento que leva o rótulo de CN, e que deu uma arrecadação beneficente de mais de meio milhão, em 61. Já no ano passado "esqueceram" da promoção...

EM CORINTO CITY os Clubes 4-S armaram Convenção, com o lema "Progressir Sempre", à frente.

O PARQUE ALVORADA inaugura há dias com frequência muito boa.

NOITE DA PALHA" uma programação do Clube Social Pedro Leopoldo que fez sucesso.

EUROPA DE NOITE, com os seus famosos "strep-teases", frequentadíssimo durante 5 dias no Cine Marabá...

Dr. Tarcísio e Suzana: após casório



O RADAR DESTA COLUNA, Acusou da Expô: — o "caso" no CC., acabou com as festas do CC. — O fato é passível de censura. Mas esta excedeu os limites, transformando-se em boicote organizado, contra o clube, visando agora outras pessoas. — Porque essas pessoas não foram citadas nominalmente? — O recurso que seria interposto do ato da diretoria, não chegou até o CC. — Se não houvesse o segundo movimento, infundado, teria havido grande afluência às festas. Pois os diretores da Rural e do Clube, entenderam que a crise estava superada. — Cr\$ 700 mil o prejuízo da temporada — A diretoria do Clube esteve disposta a renunciar, mas os renovadores não apareceram. O prefeito dr. Evaristo e o Secretário dr. Lúcio entregaram à faixa à Miss Curvejo, Wanda, sob calorosos aplausos da parte da nossa sociedade ali presente. O mesmo acontecendo com a "Glamour-Girl", Jane Pena... — Um grande, número de moças e de rapazes, solidários com a vida do Clube, preferiu a temporada, a algumas festas particulares... — Inúmeros conterrâneos residentes em Beagá, (mesmo sabendo da crise) prestigiaram decididamente os bailes... — Geraldo Resende, trouxe a Rainha do Café, Elke Grunup, para abrilhantar o baile inaugural. Ela deixou aqui uma legião de fãs. — A Rádio Clube pediu-se, por telefone, transmitir estar o Clube às moscas... Inacreditável, mas verdade... — Muitos "economistas" deliraram com a crise... — Os bailes deste ano, tão desanimados quanto os do ano passado. Pessoas que proibiram que as moças usassem calças compridas... promoveram festa no Hotel Marabá, usando esta modalidade de traje. Aliás, dizem que o baile fracassou porque houve intervenção de diretores do Clube. Sr. Campos desmente isto, categoricamente.

Magalhães Pinto debateu em assembléia com os ruralistas, sustentando, mais uma vez, a sua opinião reformista. MP inaugurou método administrativo, prometendo e entregando em seguida, cheque de milhão à Rural... O secretário Lúcio, trouxe fotocópia da autorização do governador, para construção do Forum e da Cadéla, vinculando para as obras a importância de Cr\$ 32 milhões... Carone pai, esteve aqui representando o prefeito de Beagá... Vasconcelos Costa, presente... Geraldo Soares de Paula, o campeão em prêmios deste ano.

DR. MIGUEL E SRA. ofereceram ágape ao nosso "petit comité", Dirceu e Wanda, Benedito e Terezinha, Fernando e Nenete, Américo e Aldinha e Sgarbi. Este colunista agradece a deferência que lhe foi conferida pelo seu "niver". — Aliás, o nosso "petit comité", tem se reunido quase que semanalmente. Ainda um dia desses estive-mos reunidos em nossa casa, e a imodéstia permite-me dizer que o "Xi com Angu" (frango ao molho pardo) da "velha", elogiado à beça foi.

DE MONTES CLAROS, contraíram núpcias no Santuário de São Geraldo, Nelson Massiere e Eliana Jardim. De lá veio uma pléiade de montesclarense para a cerimônia, inclusive, uma penca de meninas bonitas, que chegaram a participar de um baile no Curvelo Clube ("show" do Trio Ambar). Ei-las: Heloisa Jardim, Neila Faria, Ruth Oliveira e Terezinha Jardim. Também, a dentista Marly Prado aconteceu por cá, com aquela beleza e classe impecáveis.

NAO SEI onde o "Diário de Minas" conseguiu dados para aquela reportagem, de uma página, sobre a destituição da Guarda Noturna daqui. Pois, em verdade, a GN foi substituída por 30 soldados do 3.º Batalhão da Polícia Militar e não por meninos; porque estes continuam como Inspectores de Trânsito. O prefeito despediu a GN em vista da greve ilegal e as fardas foram para o museu; isto está correto. Mas, dizer que a GN dava prejuízo de mais de Cr\$ 400 milhões, é um engano lamentável, pois o "deficit" passava pouco da casa dos Cr\$ 2 milhões.

BENEDITO VIANA SATISFEITO com o seu TV "Philco" D. Terezinha não quer outra vida.

POUCA gente sabe que CN já promoveu inúmeras festas (com prejuízo financeiro) somente com o intento de dar à sociedade local, festas de alto gabarito...

RENATO AZEREDO deu festa junina animadíssima em sua residência, em Beagá.

APOS longa ausência tivemos (com o patrocínio do comércio e da indústria) a "Guarda Romana" este ano, na Procissão do Senhor Morto.

EXCURSIONANDO à Bariloche e outras plagas, Suzana Pena, Sônia Salvo, Amelinha Gonzaga e Lígia Araújo

REVISTA CN CADA VEZ MELHOR renova minha assinatura". Vaso nestes termos chegou às minhas mãos o telegrama do dr. Geraldo José Martins.

CONTRATARAM casamento Maurício Gonzaga e Regina Emília Carvalho Assis.

O "REI" da bossa nova" João Gilberto, "abafando" em Roma.

VERA MORAIS PINTO fez circular por aqui a sua elegância inconfundível.

"JANGO GOULART vai se regenerar, ou Carvalho Pinto vai se degradar?" Pergunta de Carlos Lacerda.

MARILZA comemorou "niver" recebendo (muito bem) com ágape. Dr. Newton alegre com o sucesso de seu "debut" em matéria de "batidas"

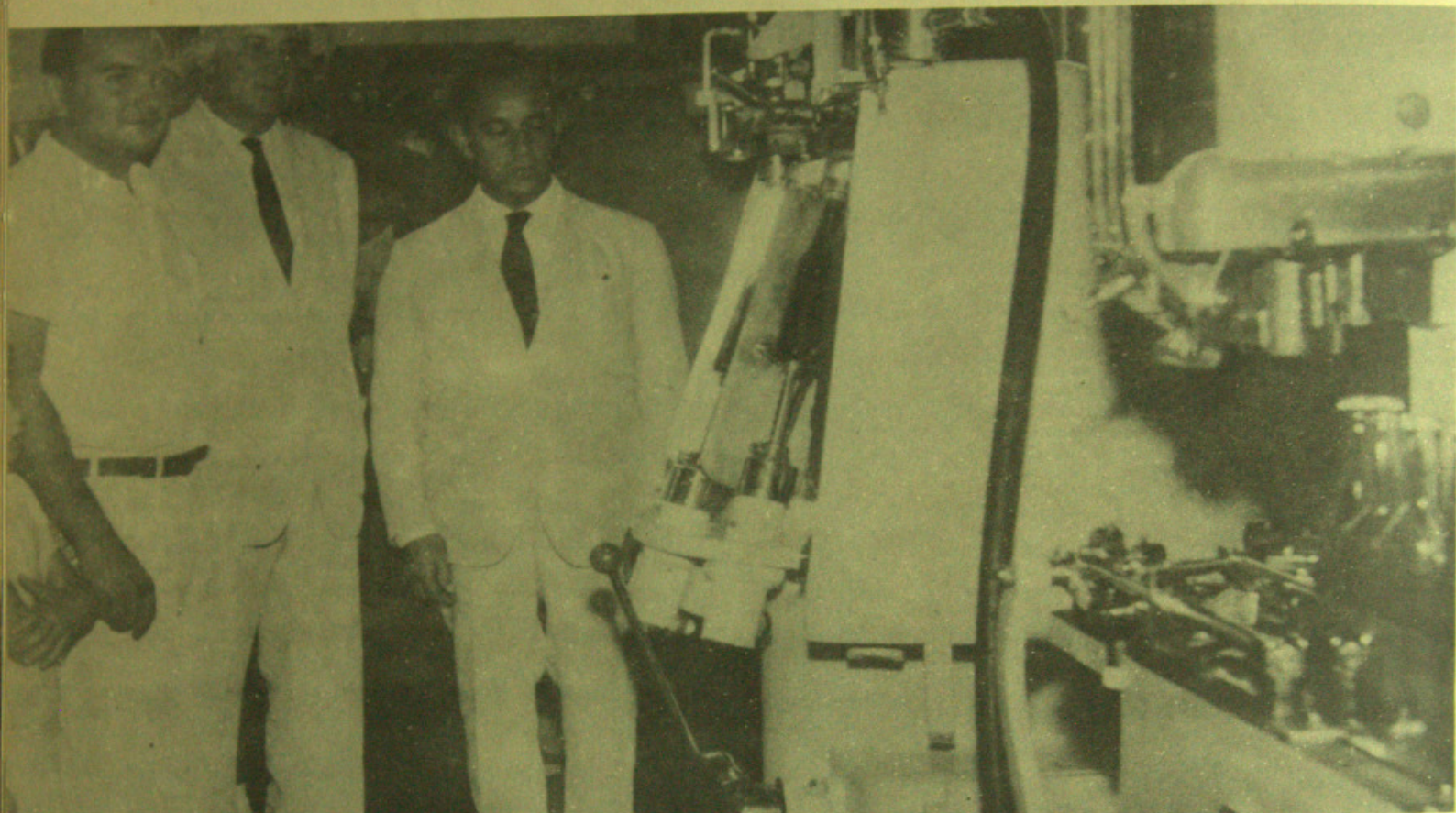
COM RECEPÇÃO no Salão de Festas do Banco Mineiro, Belkiss Mousmê e Marcos, comemoraram casório. São filhos de Oswaldo da Silva Palhares e sra. e dr. Edmundo Diniz e sra., respectivamente.

DR. MURILO AUGUSTO DINIZ (sobrinha de D. Miloquinha) regressou da França, onde fez Bolsa de Estudos. — Agora, se encontra nos "States" (Bolsa de Estudos, também) Antônio Ernesto, onde deverá permanecer durante dois meses. Também o Dr. Evaristo, deveria estar ali porém acabou não seguindo viagem, depois de tudo prontinho. "Escravo" da prefeitura...

Rogéria: sucesso nos balles da expô



## Vieira & Moura Inauguram Moderníssima Maquinaria



Merece os melhores aplausos os senhores João Batista de Moura e Vicente de Paula Freitas Vieira (Kabeca) sócios proprietários da epigrafada, pela dinamicidade comercial de que são possuídos, propiciando a Curvelo elevado progresso no setor do fabrico e engarrafamento de refrigerantes.

A novel Indústria fez festa de inauguração do MODERNÍSSIMA MAQUINARIA que, sem via de dúvida, constituiu-se na última palavra em instalações para engarrafamento e fabricação de refrigerantes, podendo fazer frente às maiores fábricas do gênero do país.

As solenidades se verificaram em ambiente rico em cordialidade, sendo oficiada Benção pelo Revmo. Vigário (pároco) Pe. Paulo Vicente de Oliveira, com a presença do Revmo Vigário da Sagrada Família, Pe. Patrício Pereira, fazendo-se presente S. Excia. o sr. Prefeito Municipal, demais autoridades públicas, enorme número de populares, (com a sociedade prestigiando decididamente).

Houve "coquetel", churrasco, e foram servidos fartamente os refrigerantes da Indústria (Tangerina, Guaraná Estrêla, Laranjada GB e Aguardendo Kabequinha).

Fizeram uso da palavra: Dr. Evaristo e o Vigário Pe. Paulo que, com palavras elogiosas e enaltecedoras renderam justo tributo à organização que vem de se firmar no cenário industrial de MG.

O jovem e dinâmico Vicente de Paula Freitas Vieira (o popular Kabêca) comovido, fez uso da palavra e em brilhante "peça" oratória agradeceu aquela manifestação

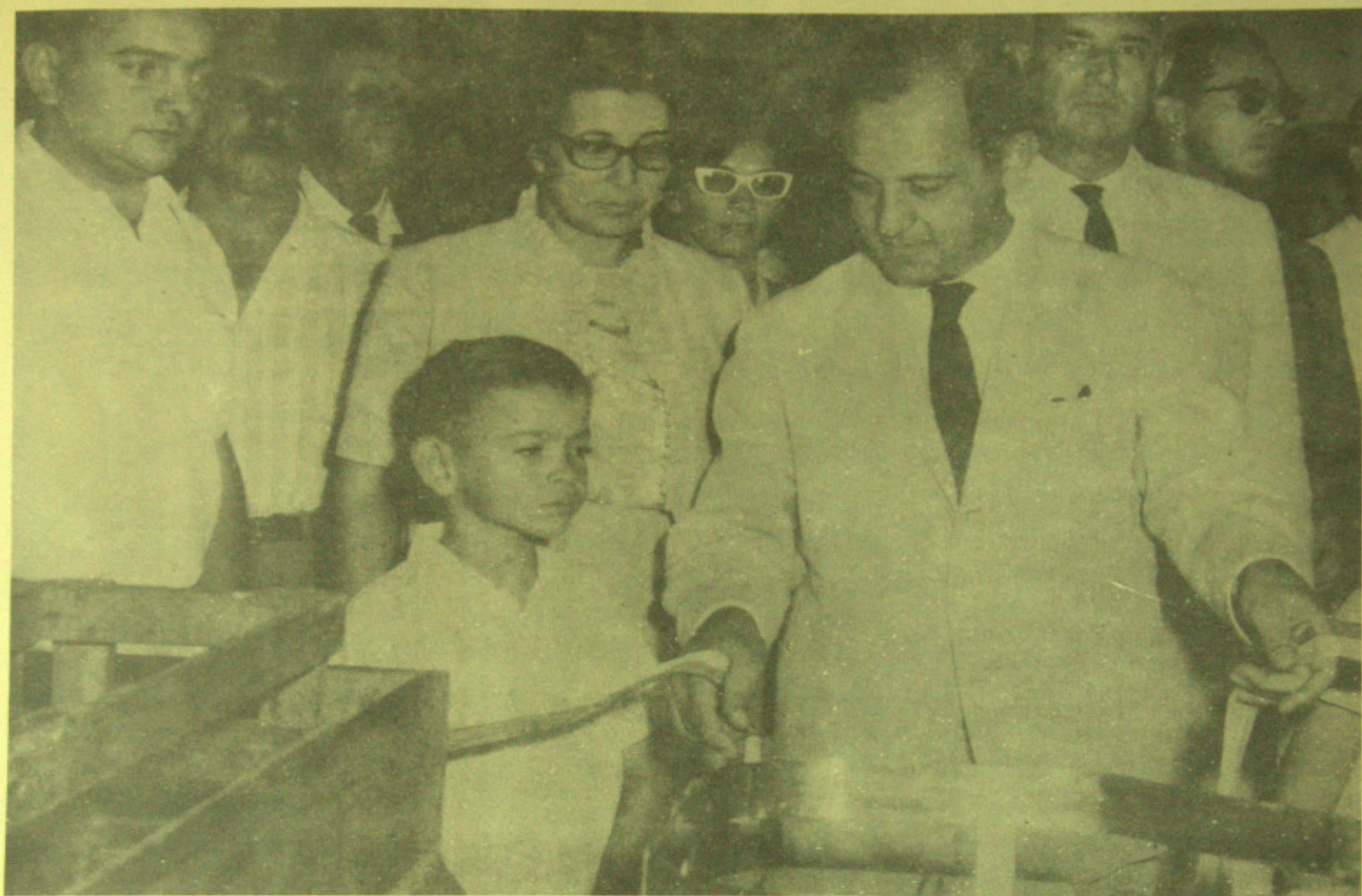
dos presentes, dizendo mesmo que "aquêl ambiente significava um lenitivo para a indústrias" e particularmente para ele próprio e seu sócio sr. João Batista de Moura, pelo que manifestavam agradecimentos a quantos se fizeram presentes honrando o acontecimento.

De Corinto vieram par o "ágape", o sr. João Lopes Soares, distribuidor dos produtos "GB" naquela próspera comuna e alguns "brôtos" que enfeitavam o ambiente com graça e beleza.

O grande comerciante curvelano, sr. Osman Campos Guimarães, eloquentemente demonstrou sua satisfação por aquêl grande melhoramento, principalmente em se considerando (como de fato o é) um dos maiores distribuidores de bebidas nesta região.

A nossa reportagem congratula-se com os jovens industriais comerciante Vicente (Kabêca) e João Moura pela elevada significação que a sua indústria vem de representar para a nossa Curvelo, principalmente por ser de nosso conhecimento que, a Indústria, com o firme propósito paulista de que "não pode parar"..., inaugurou um grande depósito na próspera cidade de Sete Lagoas e um outro na Capital do Estado, estando o primeiro sob a sua direção e o segundo representado pela firma Fonseca & Irmão (Av. Antônio Carlos) BH.

De parabéns, pois, os grandes amigos Kabeca e Moura e a nossa própria Curvelo, pela oportunidade magnífica de vermos enriquecido o nosso Parque Industrial, agora, mais do que nunca, em fase de grande progresso.





## MORRE O "PAPA DA PAZ"

O Papa João XXIII, "O Homem do Ano de 62", o "Rei da Paz", faleceu. O seu pontificado, foi dos mais fecundos. Distinguiu-se dentre outras obras, por suas magníficas encíclicas "Mater et Magistra" e "Pacem in Terris". Foi grande na simplicidade e simples na grandeza. O Papa João XXIII, ascendeu ao trono em momento grave da vida da humanidade. Soube, contudo, conduzir o mundo católico, sem preconceitos, inspirado pelos mais puros princípios do cristianismo. O Cardeal Roncalli, eleito o 262.º Pontífice, após a morte de Pio XII, nasceu numa pequena aldeia italiana, e aos 12 anos devotou a sua vida ao serviço de Deus. A humanidade católica, bem como todos os homens de boa vontade, choram, consternados, a perda irreparável do grande chefe espiritual, PAPA JOÃO XXIII. Pouco tempo antes da sua morte, o Pontífice disse: "Deus sabe que abri minha alma com delicadeza ante essa grande inspiração — O Concílio Ecumênico. Permitir-me-á vê-lo concluído? Bendito seja... Não o quer?"

Então, do Céu, para onde espero que há de levar-me Sua Divina Misericórdia, assistirei à sua feliz conclusão".

## ROSÁRIO REUNE 500 MIL CATÓLICOS

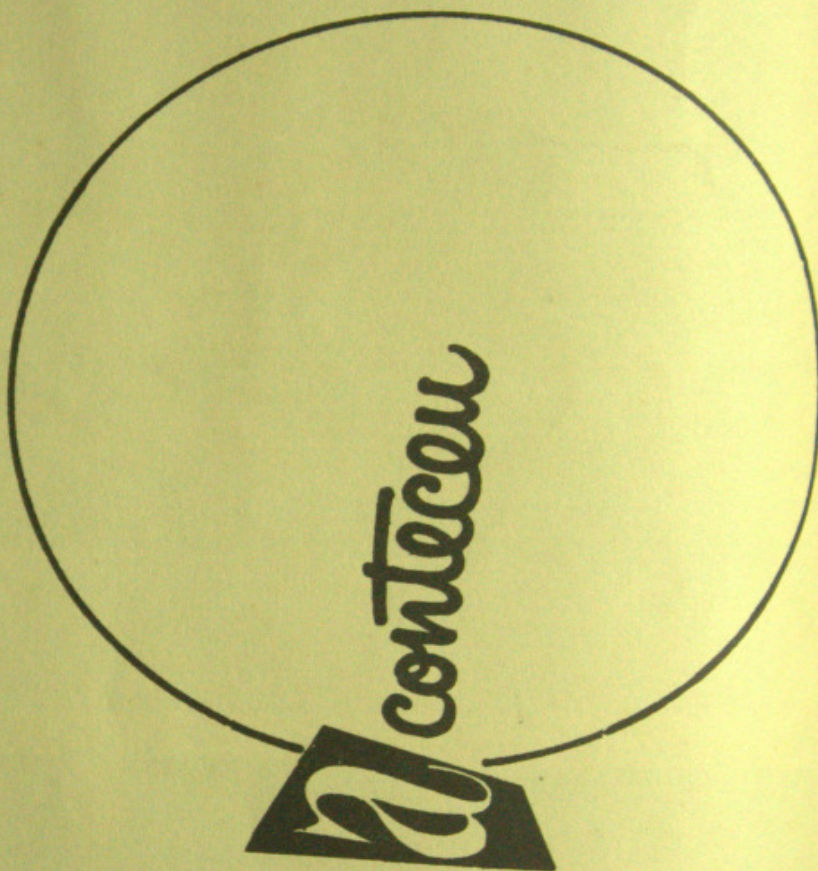
Quinhentos mil católicos reuniram-se em toda a extensão da Praça Raul Soares e adjacências, em BH para rezar o rosário, da Cruzada promovida pelo padre Payton. Indubitavelmente, a nossa capital deu autêntico exemplo e demonstração de fé, na maior concentração que o Estado já viu. Com os dois slogans do Padre Payton, espalhados pela cidade — "A Família que Reza Unida Permanece Unida" e "Um Mundo que Reza é Um Mundo Em Paz" — e os movimentos preparatórios dos missionários, o mundo belorizontino afluía ao local desde às 14 hs.

## PREFEITOS DOS NOVOS MUNICÍPIOS

**INIMUTABA** — Prefeito, José Marcos Soares de Souza (PR) e vice-prefeito Arnaldo Dias Carvalho (PR). O PR fez ainda maioria na câmara.

**PRESIDENTE JUSCELINO (Paraúna)**: Prefeito, José Iris de Castro (UDN-PTB) e vice-prefeito Miguel José Diniz, UDN-PTB. Maioria na câmara: UDN.

**MORRO DA GARÇA**: Prefeito, José Boaventura Leite (PR-PSD) e vice-prefeito, após empate com Antônio Coelho da Rocha (UDN), Francisco Pereira Leite, por ser mais idoso. Maioria na câmara, UDN.



## ASFALTO CURVELO-FELIXLANDIA

O sr. Presidente da Câmara Municipal de Curvelo recebeu do Dr. Paulo de Salvo o telegrama que publicamos abaixo, desejando que suas palavras se tornem realidade, quanto antes.

"Francisco Gabriel Jovita, digno Presidente da Câmara — Curvelo — Tenho prazer informar prezado amigo e à Câmara que vg atendendo meu pedido vg Sr. Governador renovou recomendação DER sobre estrada Curvelo Felixlândia pt Estudos irão concluir devido falta recursos pela realização em duas etapas vg sendo 1.ª avaliada em duas tapas vg sendo 1.ª avaliada em 18 milhões cruzeiros para terraplenagem vg ficando 2.ª etapa para asfaltamento vg calculada em quatrocentos e sessenta milhões cruzeiros pt indispensável trabalho junto proprietários cascalheiras colaborar DER inclusive vendendo cascalho necessário pt Continuo atento nossos problemas e à disposição V. Excia, de da egrégia Câmara pt Cordiais saudações pt. Paulo Salvo".

## PAULO VI SEGUE JOÃO XXIII UM PASSO À FRENTE

O Papa Paulo VI, em discurso em vários pontos semelhante ao primeiro pronunciamento de João XXIII, provou sua disposição de começar por onde seu antecessor terminou, fazendo ver a continuidade histórica da Igreja a mesmo tempo que sua renovação e adaptação ao momento presente.

O conceito de paz é o mesmo, e foi um apelo em favor da paz o tema da primeira fala dos dois Papas. Mas, enquanto João XXIII, em outubro de 1958, pedia aos governos das grandes potências que tratassem do progresso civil ao invés da fabricação de armamentos, Paulo VI, falando para um mundo que já recebeu do Vaticano a "Pacem in Terris", já faz um apelo em favor "do entendimento leal, franco, cheio de boa vontade, que possa unir os homens no respeito recíproco e sincero".

João XXIII, depois das referências de praxe ao Sacro Colégio, aos bispos, clero e todo o mundo católico, fazia uma menção especial, "partilhando do seu pesar", aos sacerdotes dos países onde "os direitos sagrados da Igreja são pisados", afirmando que "tais restrições contra a liberdade da Igreja repugnam totalmente a vida civilizada". Depois dessa primeira fala, houve os contatos com os bispos e os governos dos países da órbita comunista. E o resultado é que o novo Papa, ao fazer também referência particular a esses países, afirmou:

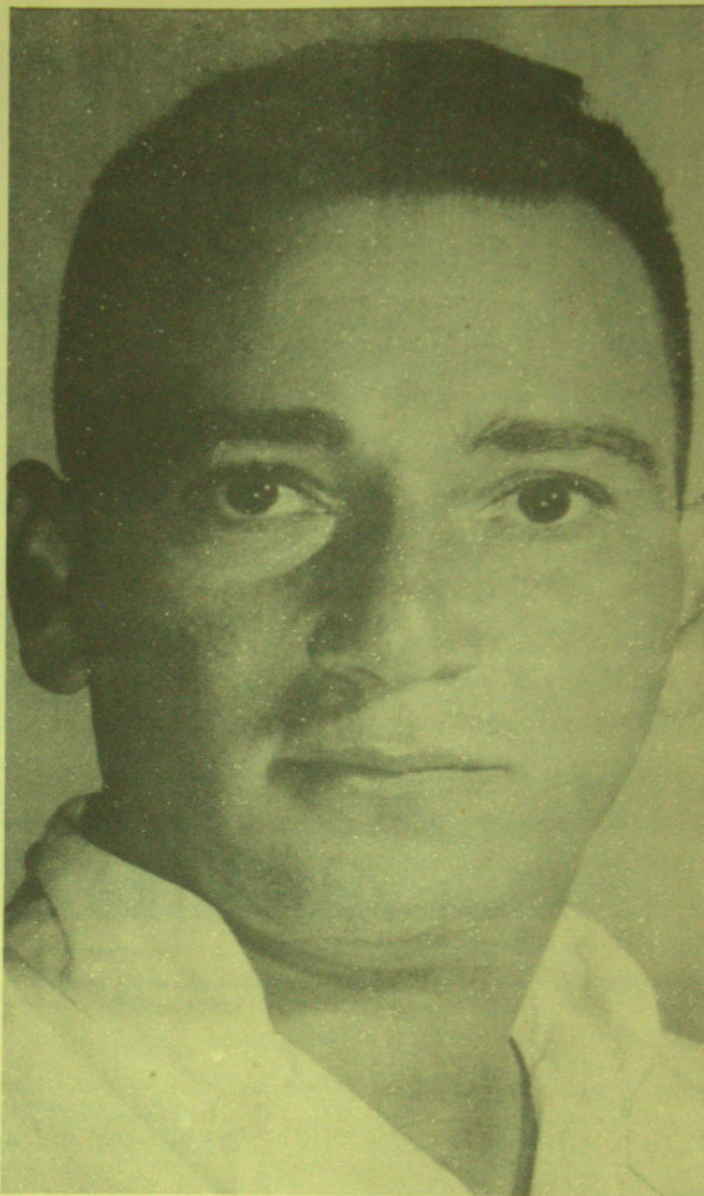
"Queremos, em particular, que os irmãos e os filhos das regiões nas quais a Igreja não pode exercer seus direitos, nos sintam muito perto deles. Foram chamados a participar de mais perto na Cruz de Cristo à qual — estamos seguros — sucederá a alvarada radiante da ressurreição. Poderão assim recobrar lentamente o pleno exercício do seu ministério pastoral, o qual pela sua própria instituição, é exercido não apenas em benefício das almas, como também das nações em que vivem". É, sem dúvida, um passo avançado.

Ao se referir aos antecessores, prometendo segui-los, Paulo VI destacou a "indomável força espiritual" de Pio XI, a sabedoria de Pio XII e a bondade de João XXIII, sem esconder sua preferência pelo último. Isso porque, o desejo de que a Igreja possa "atrair a si todos os homens" — o espírito ecumênico — inclusive "com a renovação de suas estruturas", foi a marca do pontificado de João XXIII, que convocou o Concílio Vaticano II. E foram exatamente essas as palavras usadas por Paulo VI para anunciar, em seu primeiro discurso, a continuação do Concílio.

A preocupação pelos países subdesenvolvidos manifestada tantas vezes pelo Papa João XXIII, foi objeto importante no discurso de Paulo VI, que incluiu no mandamento de amor a Deus e ao próximo, a exigência de "uma solução mais equitativa dos problemas sociais". Este mandamento, segundo o Papa, "requer ajuda e assistência aos países subdesenvolvidos, nos quais o nível de vida é normalmente indigno de seres humanos".

Mas, o novo Papa vai sempre um passo adiante — embora na mesma trilha — do seu antecessor. Quando fala dos cristãos não-católicos, a quem "chamaremos com o doce nome de irmãos e queremos que saibam que encontrarão em nós bastante compreensão". Quando se refere aos vãos espaciais, para dizer que esta nova era "será bendita pelo Senhor se os homens souberem reconhecer que são irmãos entre si antes de serem competidores". E quando em seu primeiro discurso, com tantos assuntos importantes e religiosos a tratar, se refere aos operários "dos quais tanto apreciamos e conhecemos o trabalho aos jornalistas e publicitários".

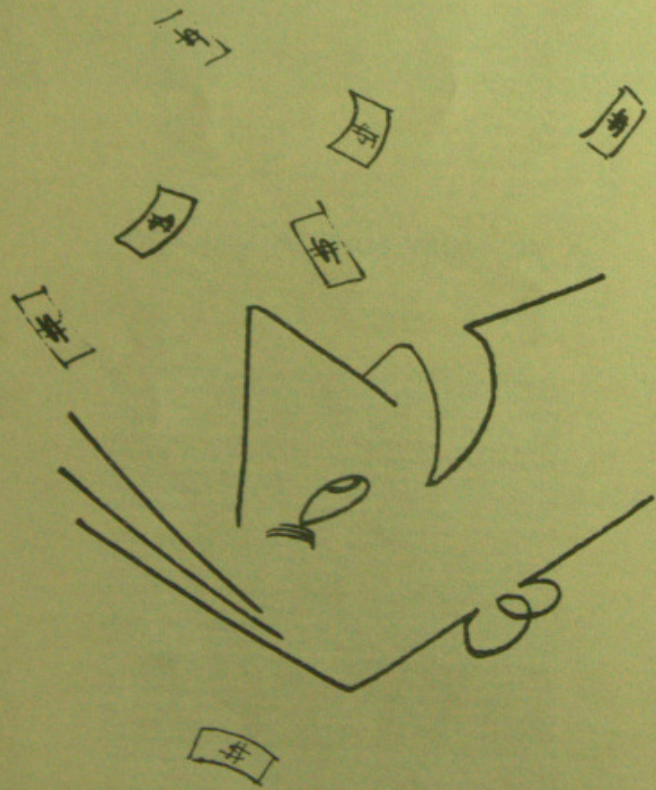
E na ajuda aos países subdesenvolvidos, ele destaca a necessidade de um estudo pleno de boa vontade, realizado em escala mundial. Não é mais um apelo à bondade, apenas. É a sugestão de uma cooperação objetiva e planejada, de todos os países do mundo. É um apelo de 1963, feito com os olhos voltados para um mundo que tem que amadurecer para não desaparecer, onde a rivalidade entre os blocos tem que ceder lugar à convivência não só pacífica como em favor do progresso geral. Paulo VI é um Papa deste momento e mostrou-se disposto a tratar o mundo com essa perspectiva.



## PL HOMENAGEA DALTON

Significativa homenagem foi prestada ao nosso Deputado Dalton Canabrava, na vizinha cidade de Pedro Leopoldo, onde lhe foi oferecido a 19 do corrente um "Big" Churrasco em regosio pela sua posse na Assembléia Legislativa. Os udenistas de Pedro Leopoldo através de seu Residente hipotecaram inteiro apoio ao Dr. Dalton Canabrava credenciando-o a representá-los junto ao Governo mineiro.

Na oportunidade falaram diversos oradores entre eles o Dr. Antônio de Carvalho que pronunciou um grande discurso em nome da UDN de Pedro Leopoldo, o sr. Walton Goulart, Presidente da Assembléia Legislativa, Dr. João Bosco Murta Lages deputado estadual Dr. Pinto Coelho em nome da Caravana de Deputados que foram participar da homenagem, Dr. Caetano de Carvalho Prefeito Municipal de Pedro Leopoldo em nome do povo de Pedro Leopoldo, os vereadores da UDN de Curvelo Drs. Paulo Barata e Márcio de Carvalho Lopes e finalmente falou o homenageado que disse de sua satisfação em ver tantos amigos sinceros unidos para homenageá-lo por ter ele assumido uma cadeira na Assembléia e que tudo faria para corresponder a confiança daqueles amigos e contribuir para a realização dos anseios do povo de nossa região centro mineira.



DÊ SEU ENDEREÇO À FELICIDADE

LOTERIA DO ESTADO  
DE MINAS GERAIS

TÔDAS AS SEXTAS-FEIRAS 4 PRÊMIOS DE

**2 MILHÕES**



A MAIS AVANÇADA LINHA DE MÓVEIS DE  
FÓRMICA DO BRASIL

**MOVEIS CONTOUR**

REVESTIDOS DE FORMIPLAC

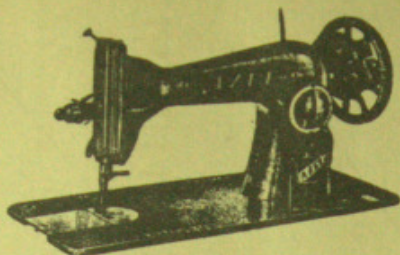
Para Dar Mais Conforto, Orgulho e Prazer Às  
Donas de Casa

EM SUAVES PRESTAÇÕES NA

**CASA 2 IRMÃOS**

- \* Lançadeira redonda
- \* Silenciosa e leve
- \* Borda, costura e serze
- \* Costura para a frente e para trás
- \* Enrolador de linha automático
- \* Móvel em fino acabamento em Imbuia ou Marfim
- \* Vários Modelos
- \* Certificado de

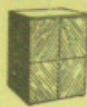
REAL GARANTIA POR 20 ANOS



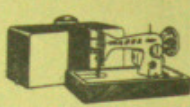
AXEL



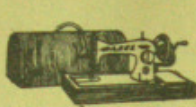
5 Gavetas



Gabinete



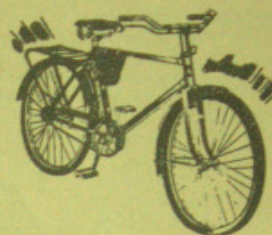
Elétrica



Manual

CASA 2 IRMÃOS

EXCLUSIVAS EM CURVELO - MINAS



**BICICLETA**

PAGANDO  
SUAS PRESTAÇÕES  
MENSAIS

CASA DAS  
**BICICLETAS**

JUVENAL MOREIRA DA SILVA  
Rua dr. Pacifico 110  
ENDEREÇO CERTO DA COMPRA CERTA DE BICICLETAS E ACESSÓRIOS

**CASA LEVINDO AUGUSTO PEREIRA**

**ARMAS E MUNIÇÕES**

FUNDADA EM 1890

RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 70

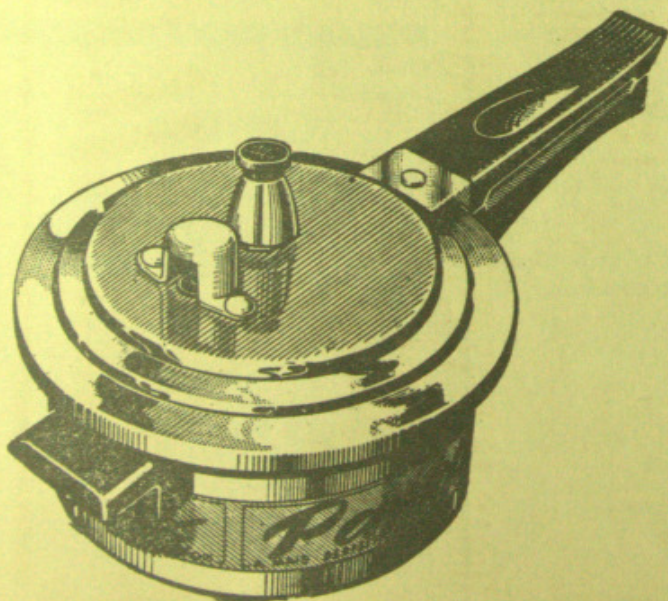
FERRAGENS, TINTAS, OLEOS, FERRAMENTAS COUROS

CAPAS DE LONA ARTIGOS p/MONTARIA VACINA E

COALHO

**CURVELO**

MAIS DE 1 MILHÃO EM USO NO BRASIL ATESTAM A  
PREFERÊNCIA E QUALIDADE DA PANELA DE PRESSÃO



**Panex**

O 1.º NOME EM ALUMÍNIO

A VENDA NA

**CASA 2 IRMÃOS**



*Alta  
qualidade  
e delicado  
sabor*

COM A GARANTIA  
DE 40 ANOS  
DE ESMERADA  
FABRICAÇÃO

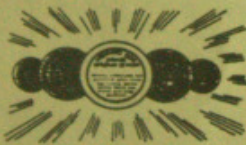
LICOR DE  
**PEQUÍ**  
CRISTAL BRASIL



"O Mago dos licores  
para apurado paladar"

QUALIDADE COMPROVADA COM OS LAURÉIS  
CONQUISTADOS EM EXPOSIÇÕES:

Grande Diploma de  
Honra — Medalha de  
Ouro na Exposição do  
Centenário do Brasil.  
Várias medalhas de ou-  
ro e prata em diversas  
exposições nacionais e  
estrangeiras



Fabricação de  
**R. REIS & FILHOS**  
Rua Teófilo Otoni 113 Curvelo — Minas

LEIA

**CN**

A MELHOR  
REVISTA  
DO INTERIOR  
DO BRASIL



## MÉDICOS

- Dr. Rúbens Nogueira  
Fone: 1127
- Dr. Dário Rúbens Becattini  
Fone: 1052
- Dr. Pedro Belizário de Menezes  
Fone: 1121 e 1212127
- Dr. Dalton Moreira Canabrava  
Fone: 1061
- Dr. Viana Espeschit  
Fone: 1099
- Dr. Geraldo E. Canabrava  
Clínica de crianças
- Dr. Clóvis Diniz Pinto  
Av. Pedro II, 304

## DENTISTA

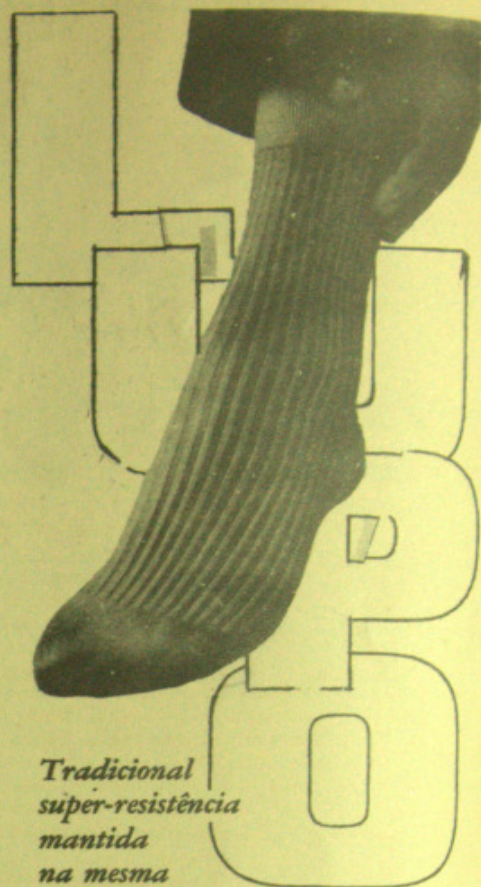
- Dr. Miguel Arcanjo Véo  
(motor de alta rotação)  
Fone: 1250
- Dr. Manoel Moreira Diniz  
Ed. Yoyô, s/l
- Dr. Ernesto Ricardo  
(motor de alta rotação)
- Dr. José Rodrigues Starling  
Fone: 1126

## ADVOGADOS

- Dr. Cordeiro Tupinambá  
Fone: 1060
- Dr. Hernan Ives Duarte  
Fone 1315
- Dr. Newton Gabriel Diniz  
Dr. Dirceu de Assis Mourthé  
Fone: 1295
- Dr. Gilberto de Freitas Oliveira  
Fone: 1331
- Dr. José Maurício de A. Diniz  
Fone: 1346
- Dr. José Eugênio Mariano Diniz  
rua dr. Pacifico mascarenhas, 219
- Dr. Paulo Barata  
Fone: 1426

## CONTADOR

Angelo A. Soares de Souza  
Fone: 1179



*Tradicional  
super-resistência  
mantida  
na mesma  
inalterável qualidade das*

MEIAS DE NYLON e  
ESPUMA DE NYLON

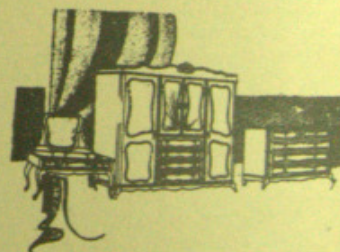


- cores variadas  
e modernas
- fáceis de lavar
- apresentação  
impecável

**Lupo**

— o primeiro nome em meias para homens e crianças

PRODUTO DA FÁBRICA LUPO - ARARAQUARA - EST. DE SÃO PAULO



MÓVEIS AGORA É COM A

**CASA 2 IRMÃOS**

# Contos de amor



escreve: nelson rodrigues



## a menina sem coração

Já estava na hora de fechar o café. Junto ao balcão, baixa a voz:

— Posso te esperar lá fora?

Dinaura, mascando uma goma qualquer, suspira:

— Prá mim tanto faz.

Dez minutos depois, sai Dinaura. Alfredo a esperava, pouco adiante, na esquina. Dinaura era garçoneiro de um café em pé na Avenida. Na véspera, Alfredo a conhecera. Ele, rapaz rico, com um vasto automóvel à disposição, fez seus cálculos: — "Menina pobre, humilde não tem problemas". Seria bonita? feia? Alfredo não saberia dizê-lo. Talvez não fosse nem simpática. Mas tinha um quê misterioso, essa coisa que nós chamamos personalidade. Vinte e quatro horas depois de tê-la conhecido, esperava a garota na saída. Faz o convite:

— Quem dar uma voltinha de carro?

Ergue o rosto duro:

— Não.

— Não esperava a resistência. Fica com o riso parado: — "Por que?" Responde, sóbria, mas irredutível:

— Você, porque é rico, porque tem automóvel, pensa que é só chamar e pronto. Vou de lotação e olhe lá!

Quis convencê-la: — "Mas é um passelo, um simples passelo? E ela, cada vez mais firme: — "Você está muito enganado comigo. Pode crer, tomou bonde errado." Sentindo-a intransigente, quis ser hábil:

— Não há de ser nada. Vamos de lotação.

## O ROMANCE

A partir de então, todos os dias a acompanhava. Ela porém, não pisava no espetacular rabo de peixe. Era sumária: — "Automóvel, não". No terceiro ou quarto dia, quis segurar-lhe a mão. Dinaura reagiu: — "Chega prá lá". Balbuciou — "Nem isso?" Trincou os dentes: — "Nada". Como ele insistisse, cortou:

— E se quiser deixar de falar comigo, não faça cerimônia.

Isso acontecia-lhe pela primeira vez. Rapaz bonito, que se vestia muito bem, simpático e rico, era um bem sucedido no amor. Tinha namoradas e amantes. Súbito, conhece uma garçoneiro de café em pé. Pensa numa variedade em sua vida sentimental. Só lidava com granfinas, gostou da aventura p'ebéa. Encontra, porém, uma resistência exasperante. No fim de dez dias, não ousara ainda um simples beijo. E o pior é que aquela menina, que morava em Cordovil, foi, aos poucos, tornando-se uma espécie de doença, de vício, de mania na sua vida. Uma noite, quando se despedia da garota, quis beijá-la na face. Ela foge com o rosto e diz:

— Vou lhe avisar uma coisa: — você só toca em mim, fazendo.

Recuou, no seu espanto: — "Casando?" A pequena exclamou-se:

— Ou acha que eu não mereço?

— Não é isso, mas...

E ela:

— Escuta: — eu posso fazer qualquer negócio com um pobre como eu, mas rico, só casando!

Aquilo doeu no rapaz. Amarrou a cara: — "Está bem". E saiu, furioso. No caminho pensava horrores da menina: — "É uma vigarista, uma mascarada!" Contou o caso ao Simão Botelho, que era seu amigo e confidente. Simão foi tchativo: — "Chuta!" Encheu-se de bríos:

— Vou chutar!

No dia seguinte, porém, estava lá, mais sofrido, mais

inteligente do que nunca. Sai com a menina e, de repente, faz-lhe a pergunta humilde e desesperada:

Hoje, dá um beijo?

Pergunta imediata: — "E você casa?" No seu desejo, longamente contido, explode: — "Mania de casamento! Ou você não percebe que, afinal de contas, a nossa diferença de classe"... Mas não pôde completar. Ela atirou-lhe a ofensa:

— Seu cachorro!

Deixou-o, plantado, na esquina. Correu no seu enalço. Ela estaca e ameaça: — "Se continuar, eu chamo o guarda!" Deixou-a ir. No dia seguinte, na hora da saída, Dinaura passa, por ele, de braço com um outro, um latagão, de colete e terno branco. Alfredo imaginou que fosse um chauffeur de lotação ou de taxi. Seu primeiro impulso foi barrar a passagem dos dois e desacatar o Fulano. Conteve-se, porém. Trancou os lábios, mas as lágrimas caíam-lhe, livres e fartas. Passou três dias sem vê-la. Mas vivia sob a obsessão que ele próprio, no seu despeito, na sua humilhação, chamava de "bucha". Erbracejava para os amigos: — "É uma cavala!". Estava disposto a não olhar nunca mais para essa menina sem coração. No quinto dia, porém, estava no balcão do café. Foi tratado por Dinaura como um freguês qualquer. Ele geme:

— Posso te esperar?

Encarou-o:

— Está falando comigo?

E ele: — "Você não me conhece mais?" Dinaura responde entre os dentes:

— Agora nem casando!

Sentiu, nela, todo o ódio da humilhada. Numa angústia mortal, esperou-a, na saída. Disse trêmulo: — "Eu me caso com você!" Respondeu-lhe: — "Nem casando!" Alfredo a acompanhou mais duas ou três esquinas. Ela repetia: — "Nem casando!" Então, o rapaz sentiu que a tinha perdido. Parou, na calçada, sem saber o que fazer. Viu, adiante, uma lotação em disparada, e, no seu delírio de frustrado, atirou-se debaixo das quatro rodas. Seu desejo extinguiu-se na morte.



Fachada do magestoso "Virgínia"

Após desusado interesse e expectativa da população local e cidades circunvizinhas, foi inaugurado o majestoso Cine Teatro Virgínia, o 3.º do país e o mais moderno do Estado. A solenidade inaugural teve início às 15,30 hs. com o "society" prestigiando decididamente. Verdadeira parada de beleza e de elegância. Descerrada a fita simbólica, pela Exma. Sra. Prefeito Dr. Evaristo Soares de Paula, a Primeira Dama de Curvelo, o Revmo. Pe Paulo Vicente, nosso pároco, oficiou a bênção, coadjuvado pelo Revmo. Pe. Patrício José de Souza Vigário da Paróquia Sagrada Família, com a presença de todas as autoridades municipais.

Em seguida, uma rápida sessão cinematográfica, notando-se o perfeito funcionamento das modernas máquinas. Aplausos. — Sob a direção da Lanchonete Bagdá, serviu-se elegante coquetel no "hall" de saída do cinema, com duração até às 19,30 hs.

As 20,30 hs., Sessão Solene, instalada sob a presidência do sr. Prefeito Municipal, tendo usado da palavra o Deputado Dr. Dalton Canabrava, como representante do Governador do Estado e o nosso prefeito, que renderam as mais justas homenagens do povo do Estado e do município à família de Antônio Corrêa Sobrinho, pela modestíssima casa de espetáculos, que veio colocar Curvelo em posição privilegiada neste setor. Finalmente discursou o sr. Newton Corrêa da Silva, proferindo comovidas palavras de agradecimento a todos que trabalharam pela realização daquela magnífica casa. Disse "nasci em Curvelo, esta terra generosa e chã, onde estão enterrados os meus antepassados, dos quais obtive a fé a coragem que me permitem ar-

## Curvelo Tem o melhor Cinema de Minas

Fita simbólica: inauguração oficial



rostar a luta árdua em busca de melhores dias, para minha família e para os meus coterrâneos". — prosseguiu dizendo "que naquele momento se sentia orgulhoso de poder entregar a Curvelo o Cine Virgínia. "Dinheiro não é fim é meio..." disse ainda. — Finalizou sob intensos aplausos, declarando, com orgulho, que a sua avó materna, D. Virgínia, aquela que o moldou na fé e na coragem, quando em vida, e, na sua memória procura hoje a inspiração para os seus atos, embora não soubesse ler ou grafar o seu nome no papel, tem-no, como homenagem, gravado na fachada do prédio.

O prédio, com 3 pavimentos, compõe-se de 18 salas com frente para a Praça Benedito Valadares, e 2 lojas na parte térrea. A saída do cinema é proporcionada por uma galeria lateral, onde existem vitrines comerciais e "boutiques". Ainda, esta saída será ligada também à Rua João Pessoa, dando acesso ao bar e "boite" em fase de acabamento.

O "Virgínia", com 1.262 cadeiras de fino estofamento, sendo 950 na parte térrea e 312 nas galerias. A aparelhagem, totalmente importada, dos Estados Unidos, pela SIMPLEX, sendo a mais moderna do mundo.

O sistema sonoro, (2 moderníssimos conjuntos) em estereofônico. O palco, um dos maiores do país, medindo cerca de 140 metros quadrados de área utilizável, com amplos camarins de acesso independente. Existe também, pódio para orquestra. O palco pode abrigar perfeitamente, grandes companhias teatrais e de revistas e variedades, bem como orquestras sinfônicas. O sistema de ventilação, com ar condicionado perfeito, permite a insuflação de 60 mil metros cúbicos de ar puro e filtrado, por hora, mantendo o ambiente totalmente agradável e acolhedor. O ar é renovado constantemente, através de uma rede de condutos subterrâneos, que elimina o ar proveniente do teto. Foram projetadas também 2 amplas toiletes (para senhoras e cavalheiros), com acesso discreto. A sala de espera, com 110 metros quadrados, dotada de poltronas luxuosas, bebedouro com água filtrada e gelada, telefone, bomboniere e 2 bilheterias. As portas de entrada tôdas em vidro "ray-ban" (Tcheco) e a parede toda espelhada (espelho importado) cor cognac, uma maravilha. As cortinas (pano de boca e nas saídas) um espetáculo à parte; em finíssimo astrakan.



Pe. Paulo e Pe. Patrício: bênção  
Aspecto do coquetel



Sra. Antônio Corrêa e a primeira dama



Correlinha, feliz da vida





## CHURRASCARIA JARAGUÁ

Pizzaria

O ponto "Chic" da cidade

## Casa Alvaro S. Bruno

De tudo um pouco

NOVIDADES CHEGADAS SEMANALMENTE DE  
Tecidos, Calçados, Armarinhos e Artigos para Pre-  
sentes.. — Só artigos de primeira ordem

VENDAS A VISTA E A PRAZO

Praça Tiradente — 532 — Fone: 1048

CURVELO ::: MINAS GERAIS

## Representações "ERVASCOS" Ltda.

Ezequiel Rabello de Vasconcellos e  
Raymundo Cardoso.

Av. Amazonas, 135, 12.º and. — Conj. 1207

Belo Horizonte.

"Representantes"

— DE —

CHAPEUS RAMENZONI E CAMISAS BANTAN,  
MEIAS LUPO, LOBO, EUREKA, TEXTIL PAULO  
ABREU S/A., CALÇADOS JACARE, COBRASIL, LI-  
LI, NAYLOTEX S/A. — Tecidos e confecções e EN-  
TRETELA FENIX etc.

AGRADECEMOS A PREFERÊNCIA

## PEREIRA DINIZ S. A.

COMÉRCIO E INDÚSTRIA

Fundada em 1920

ALGODÃO EM RAMA

Usinas de beneficiar algodão em Curvelo e  
Montes Claros

Distribuidores de Cimento ITAU

Departamentos de compras no Norte de  
Minas e Estado da Bahia

MATRIZ:

BELO HORIZONTE

Avenida Guaratã, 633  
Telefones: 2-5881 e 2-7984

FILIAIS:

CURVELO

Rua Juvenal Borges, 11 27 e 37

Caixa Postal 5 — Fone: 1098

MONTES CLAROS

Rua Ray Christoff, 321

Fone: 942

Códigos: Ribeiro, Samuel e Mascote 2.ª edição  
— End. Teleg. ARIEREP

## FARMACIA MARILDA

Propriedade e Responsabilidade de

Cândido Napoleão

Rua Afonso Pena, 93 — Fone: 1.256

Vende sempre por menos  
CURVELO

## INDÚSTRIAS VERA

TORREFAÇÃO E MOAGEM DO

CAFÉ VERA

Indústria e Comércio Vera Ltda.

Para quem tem gosto apurado

CAFÉ VERA

é o desejado

Puro — Aromático — Gostoso

RUA DOMINGOS VIANA, 19

Em frente ao Tênis Clube)

Caixa Postal: 61 — Fone: 1160

Telegrama: "VERA"

CURVELO

:::

MINAS GERAIS

**O CAMPESTRE  
JÁ É UMA  
REALIDADE!**



**Campestre já é uma realidade!**

Adquira conforto e tranquilidade para sua família  
comprando uma quota de sócio-proprietário do

**CLUBE CAMPESTRE CURVELO**

## EXPEDIENTE

(CURVELO NOTÍCIAS) — JULHO E AGOSTO DE 1963 — N. 17  
A Melhor Revista do Interior dos Estados do País

DIRETOR RESPONSÁVEL: Raimundo Martins. — DIRETOR DE PUBLICIDADE: Geraldo Elísio. DEP. FOTOGRAFICO: Calazam foto e Pedro Magno. — COLABORADORES: Castilho de Oliveira, Francisco de Assis, Mary Perácio, Miloquinha W. M. Salvo, Geraldo de Souza, Geraldo Elísio, Agnes Bcyoneta, Kara, Antônio Elizeu Lopes, Pe. Celso Carvalho. — TIRAGEM: 5.000 exemplares. Número Avulso: Cr\$ 50,00; Assinatura anual: Cr\$ 600,00 — PUBLICIDADE capa: Cr\$ 30.000,00; Contra-capa 25.000,00; Página Cr\$ 20.000,00 1/2 Página 12.000,00; 1/4 Página 7.000,00; 1/8 Página 4.000,00. — Representante Exclusivo: REPRESENTAÇÕES A. S. LARA LTDA. São Paulo: Rua Vitória, 657, Conj. 32 — tel. 34-8949 — Rio de Janeiro: Rua Senador Dantas, 40 — 5.º and. tel. 22-5924. — COMPOSIÇÃO E IMPRESSÃO: Minas Gráfica Editora, rua Tupis, 957— Belo Horizonte — à venda em Belo Horizonte: "Banca Pérola" — REDAÇÃO: Av. Pedro II, 371 — Fone: 1212— End. tel.: "C-N" — Cx Postal: 50 — CURVELO MG.

PAGINAÇÃO E MONTAGEM: MANOEL EDMUNDO

TROQUE

TROQUE

TROQUE

TROQUE

TI

TROQUE

A SUA GELADEIRA ANTIGA  
POR UMA MODERNÍSSIMA

## RETILÍNEA MAGNÉTICA

com PEDAL



12 PÉS — MAGNÍFICA DISTRIBUIÇÃO DE  
ESPAÇO ÚTIL — HARMONIOSA  
COMBINAÇÃO DE CÔRES INTERNAS — PORTA COM FECHO  
MAGNÉTICO DE DURABILIDADE ILIMITADA

VOCÊ RECEBE A MELHOR OFERTA PARA A TROCA



# CASA 2 IRMÃOS

CONCESSIONARIA



EM CURVELO



*Cada qual dorme como quer...*



MAS TODOS PREFEREM



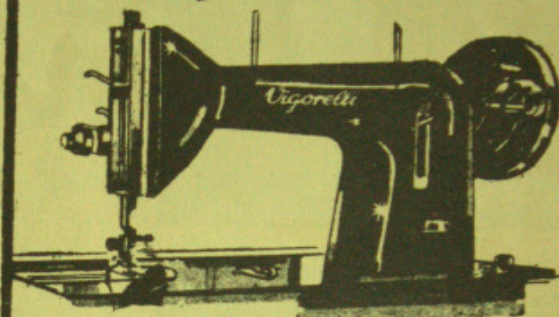
OS COLCHÕES DE MOLA



FABRICADOS PELA CASA 2 IRMÃOS

A MELHOR MAQUINA DE COSTURA DO MUNDO

*Vigorelli*



EXCLUSIVIDADE EM CURVELO

**CASA 2 IRMÃOS**

## Organização DARNIC

Tudo para sua festa

Contratos de orquestras, conjuntos "shows", serviços de "buffer", publicidade e turismo

Direção de Dárcio e Nicolau Neto

RUA DA BAHIA, 937 1.º andar  
Fone 2-1417  
BELO HORIZONTE

**ALFAIATARIA  
SILVA**

artigos finos  
para homens

Rua General Carneiro, 97



## FESTA DA FOGUEIRA

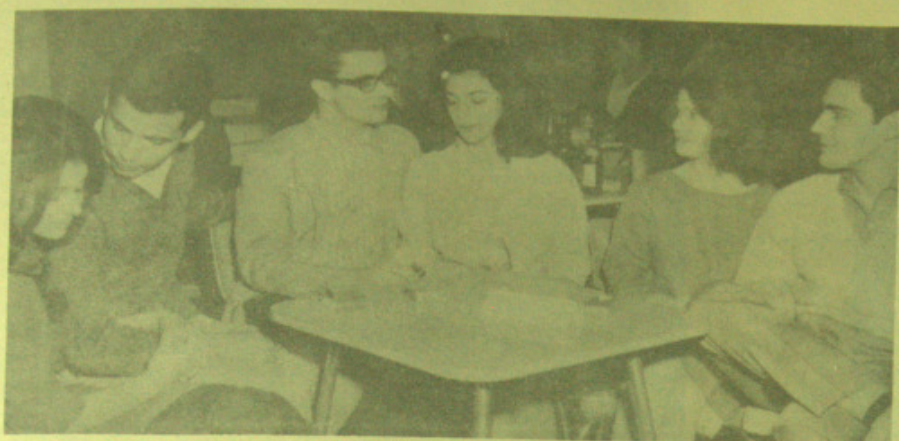
A "Festa da Fogueira" do Curvelo Clube, fez reviver aquela casa suas grandes noites, com animação enorme, até às 4 da madrugada, com 59 mesas ocupadas.

Uma homenagem aos estudantes, pelo término do semestre letivo, estava programada, entretanto, não "aconteceu", porque, infelizmente, continua o boicote contra o Curvelo Clube, agora sob nova modalidade... A "quadrilha" da Escola Normal que tantos aplausos arrancou lá na Escola, marcada com muita graça por Homero Matoso, teve a sua realização impedida no CC.

A "quadrilha" infantil, apesar do "trabalho" que também encetaram, foi efetivada com muita animação, graças ao empenho decisivo da prof. Elisa Maria Lopes. Lá pelas 2 hs. improvisou-se uma "quadrilha", da qual tomaram parte quase todos os presentes, sob a batuta do espírito jovem do sr. José (de Béta) Martins, que se constituiu no ponto alto da noite junina.

O "show" esteve a cargo do maior artista cômico do cinema nacional (do Pagador de Promessas) Roberto Ferreira (Zé Coió), a exibição mais aplaudida até hoje naquele clube. O "show" teve ainda uma "ponta" do "Baixinho" (conhecido piadista em nossa terra), muita aplaudida. Abaixo alguns flagrantes da festa, colhidos por Calazans.





## FESTA DA FOGUEIRA





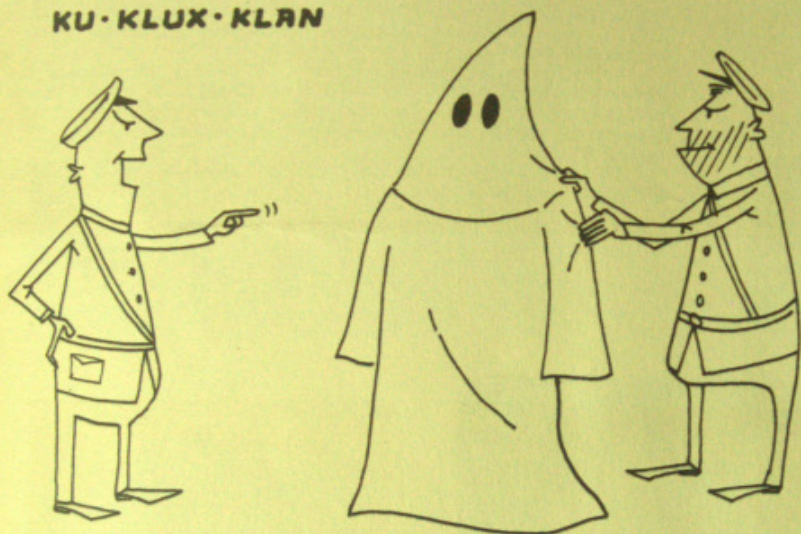
# FESTA DA FOGUEIRA



ANUNCIE PELO "SERVIÇO DE ALTO-  
FALANTES A VOZ DE MINAS"

*humor... com edmundo*

**KU·KLUX·KLAN**



*- Tira o copuz d'ele !...*

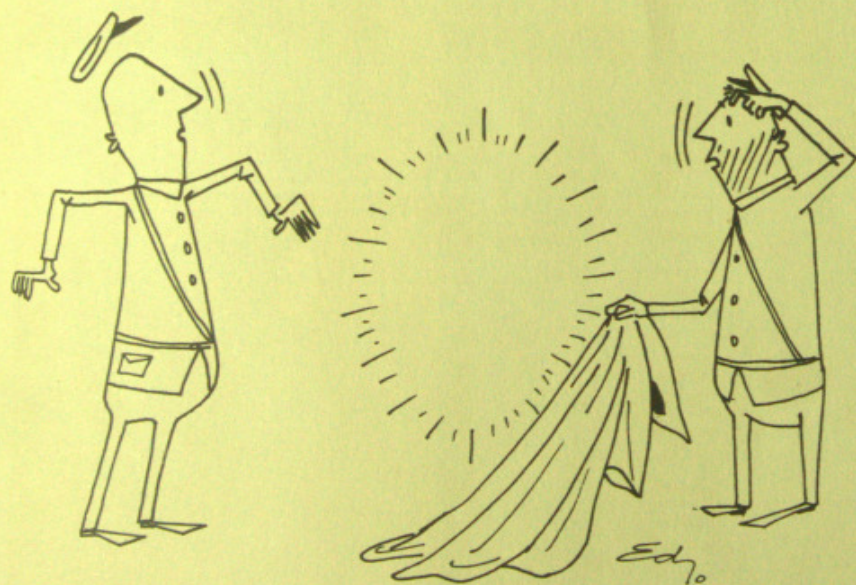


Beba todo o dia

**MARISGUIA**

**ICA**  
CHEGOU

Telefone  
1074



FAÇA OS SEUS ANÚNCIOS PELA  
RADIO CLUBE DE CURVELO

## CAIÇARAS CAMPEÃO

Geraldo Elízio

O departamento de esportes da Rádio Clube de Curvelo, promoveu recentemente um torneio de futebol de salão que recebeu o nome do diretor da emissora patrocinadora, "Jarbas de Oliveira".

Seis equipes participaram das disputas, autênticas "avant premièrs" do campeonato prestes a iniciar-se, divididos em duas chaves, encabeçadas pelo campeão e vice-campeão do certame passado.

Para surpresa geral, justamente êstes dois, Dermitas e Sete de Setembro foram desclassificados na fase eliminatória, restando para as finais: Fuzileiros, Ricardo, Caiçaras e Maria Amália.

Partindo rumo à conquista do Cetro Máximo os 4 "livres" jogaram entre si e ao final coube ao Caiçaras e à Associação Atlética Ricardo a disputa da finalíssima sábado 22/6/1963 à noite e que apontou a agremiação indigena como campeã do torneio.

A partida final teve lugar cercada de expectativa in-

comum e apreensão geral devido as animosidades existentes entre os litigantes agravadas ainda mais por omentários feitos ao microfone da Rádio Clube de Curvelo pelo Dr. Ernesto Ricardo, responsável pelo quinteto rubro.

Felizmente nada de anormal aconteceu e o Caiçaras com uma equipe totalmente remodelada, permanecendo dos antigos apenas Renato (o artilheiro do torneio) formada à base de garotos, levantou o título abatendo o seu oponente por 3 tentos a 2.

Marcinho, Taquinho, Lumumba, Two e Renato esta foi a formação do quadro vencedor.

Ao final do encontro o radialista Jarbas de Oliveira fez a entrega dos troféus de campeão e vice-campeão que levam seu nome a Caiçaras e Ricardo respectivamente acompanhados de ligeira alocução.

O Sr. José Marcos Soares de Souza, presidente do clube recebeu o troféu símbolo da campanha do Caiçaras passando-o às mãos do "Capitain" da equipe Renato, enquanto o troféu de vice-campeão foi entregue ao Dr. Ernesto Ricardo.

De parabéns o Caiçaras!... parabens o Ricardo e o adeptos dos dois quadros.



**ESPORTE**

O quadro campeão do torneio "Jarbas de Oliveira" de pé, da esquerda para a direita: Renato — Ivo Julinho. — Agachados: a mesma ordem Marcinho e Taquinho.



## FUTEBOL

Marcinho o eficiente guarda-valas indígena



"Two" (2 em inglês) fazem blague os torcedores do Calças, dizendo que o garoto joga por dois. o "mignon" é o malabarista dos rubro-anis. (foto Calazans)

O quadro do Atlético no dia do 1.º jogo frente ao Tejuco de Diamantina. — Em pé, da esquerda para a direita: Luiz Crispim (técnico) Lado — P. Afonso — Nelson — Furreca — Valtinho — Roberto Castro — Leão. Agachados: José Raimundo (massagista — Palu — Bacalhau — Didi — Zinho e Caruncho. (foto Luis Crispim).



Após um longo período de inatividades o Clube Atlético de Curvelo reapareceu (e bem) para gáudio de sua enorme torcida.

Contando com uma diretoria das mais entusiásticas e operosas o "galo", conseguiu formar um "onze" regular à base de alguns elementos da chamada "Velha Guarda" e outros da nova geração.

Lado, Palú, Péu, Paulo Afonso e outros formam entre os primeiros, enquanto, Mário, Zinho etc. integram o grupo dos últimos.

Também o alvi-verde (América da Capital) Roberto Castro é um dos que integram o plantel comandado pelo veterano Luiz Crispim novamente chamado a ocupar o posto de "coach" no clube carijó.

Um saldo positivo de duas vitórias e um empate apresenta o clube de Diógenes Guimarães e Pedro Trindade em 3 encontros disputados.

Nesta série de partidas a ofensiva alvi-negra assinalou 9 tentos ao passo que a defensiva sofreu apenas 3.

O 1.º jogo foi realizado em Diamantina e terminou empatado por um a um. O adversário dos curvelanos foi o Tejuco campeão da cidade serrana. Apesar de ser este o 1.º combate travado após o reinício de suas atividades o Atlético portou-se bem e chegou a estar à frente no marcador.

Lado o "gol keeper" rubro negro foi a figura esponsencial neste "match" secundado pelo veterano Palú autor do tento marcado.

O "onze" que atuou foi o seguinte: Lado, P. Afonso, Roberto Castro, Nelson (Sabará) Valtinho, Furreca, Bacalhau, Palú, Didi, Zinho e Caruncho.

Jogando em casa no "match revanche" disputado no gramado do estádio Salvo Filho o Atlético goleou o quadro da terra do diamante por 6 tentos a 1.

O tamanho do estádio curvelano em contraste com a pequenas do estádio diamantinense influiu sobre o modo na produção do quadro visitante que ao findar a 1.ª fase dava visíveis mostras de estafa.

Sem desmerecer a vitória do grêmio de "Amin Tanure", registramos o modo primário como os diamantinenses praticam o "associatinon", sem técnica e táticas definidas.

O Tempêro F.C. (clube da fábrica de Óleo Tempêro) participando do torneio centro norte de Minas e que conta com a participação dos seguintes Clubes: A. A. Cassimiro de Abreu e Tiradentes F.C. de Montes Claros, Guarany A.C., Corinto E.C. e Vila Maciel de Corinto.

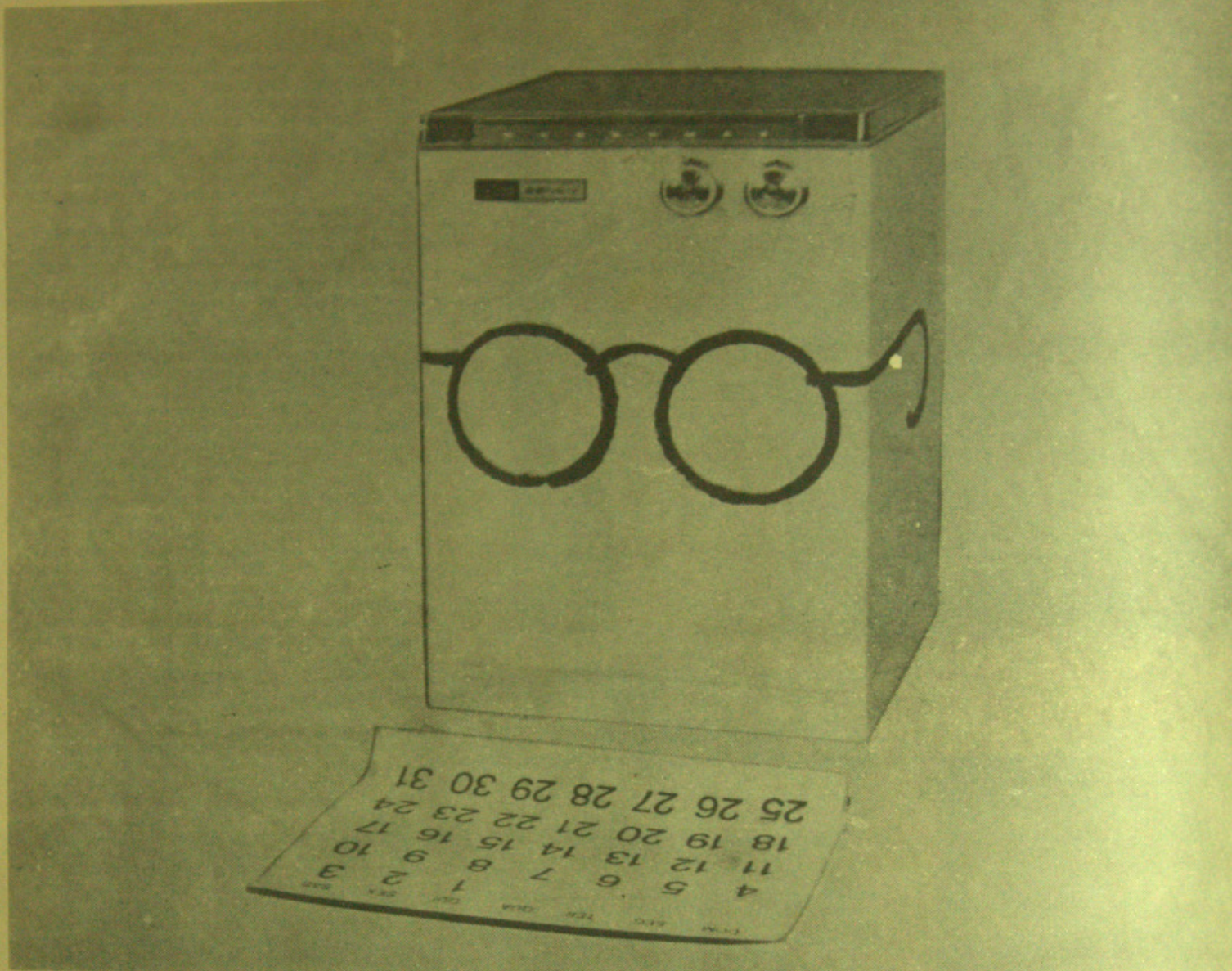
O primeiro turno de torneio já foi encerrado com o Cassimiro ocupando o 1.º posto enquanto o Tempêro esperando fazer melhor figura no retorno ficou com a "Lanternã" com um saldo negativo da vitória.

### NOTÍCIAS DE ÚLTIMA HORA

Quando já havíamos escrito estas notas a invencibilidade do Atlético foi quebrada. Atuando frente ao Maria Amália num encontro amistoso e de caráter beneficente (renda total em prol da caixa escolar de um dos grupos) os carijós foram derrotados pelos tecelões por 3 tentos a 1.

Frente ao Maria Amália o "center" Hélio Lua ex-comandante de ataque do Curvelo no campeonato da primeira divisão, fez sua estréia (marcando um gol) no comando de ataque atleticano.

O "player" Péu, abandonou o Atlético para atuar pelo Maria Amália. No seu novo clube já teve a oportunidade de atuar frente aos seus ex-colegas e saiu vencedor.

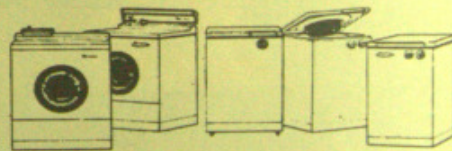


## *Positivamente, ela não sabe ler*

...nem distingue os números vermelhos do calendário. Bendix não toma conhecimento de domingos e feriados. Trabalha anos seguidos sem ter dias de folga e sem se cansar. Mas, mantém seu serviço sempre perfeito. Lava 4 quilos de roupa, automaticamente. Basta girar o botão de controle... e pronto. Bendix faz tudo sozinha. Lava sem atrito, deixando a roupa completamente limpa. Separa e escôa a sujidade e permite um número ideal de enxaguamentos, o que é importante para a vida dos tecidos. Espreme a roupa delicadamente, deixando-a enxuta e sem vincos, o que simplifica o trabalho de passar a ferro. Pioneira no Brasil, Bendix assegura, ainda, uma tradição firmada na experiência de centenas de milhares de máquinas em funcionamento no país. Você pode confiar em Bendix.



**QUALIDADE EM TODA LINHA.** Somente Bendix permite a escolha de 5 modelos dos 2 mais eficientes sistemas de lavar automaticamente: por agitação e por ação de mergulho. Bendix oferece ainda Certificado de Garantia original da fábrica e Assistência Técnica permanente através de seus Revendedores e do Serviço Autorizado Bendix.



# BENDIX<sup>(R)</sup>

*as melhores referências*

® UM PRODUTO DA BENDIX HOME APPLIANCES DO BRASIL S.A., SOB LICENÇA DA PHILCO CORPORATION

AGORA EM CURVELO

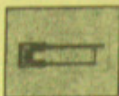
SOMENTE NA

# CASA 2 IRMÃOS

êste é o nôvo

O refrigerador que mais se vende no Brasil, agora inteiramente aperfeiçoado. Como é fácil de se notar, as dimensões permaneceram as mesmas (tôdas as famílias consideram o seu tamanho ideal). Entretanto, o Nôvo Climax tem uma nova dimensão, sob o ponto de vista do revendedor:

# CLIMAX



Nôvo e exclusivo trinco, superlucioso. Linhas moderníssimas!



Novas e maravilhosas cores internas!



Supercompressor P-91, com novos aperfeiçoamentos, construído para a vida toda. Funcionamento silencioso e garantido!



Nova pintura "Diamond", de alto brilho e fácil conservação. Basta um pano úmido para conservar o refrigerador sempre nôvo!



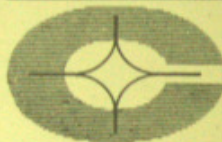
Nôvo termostato, muito mais sensível!



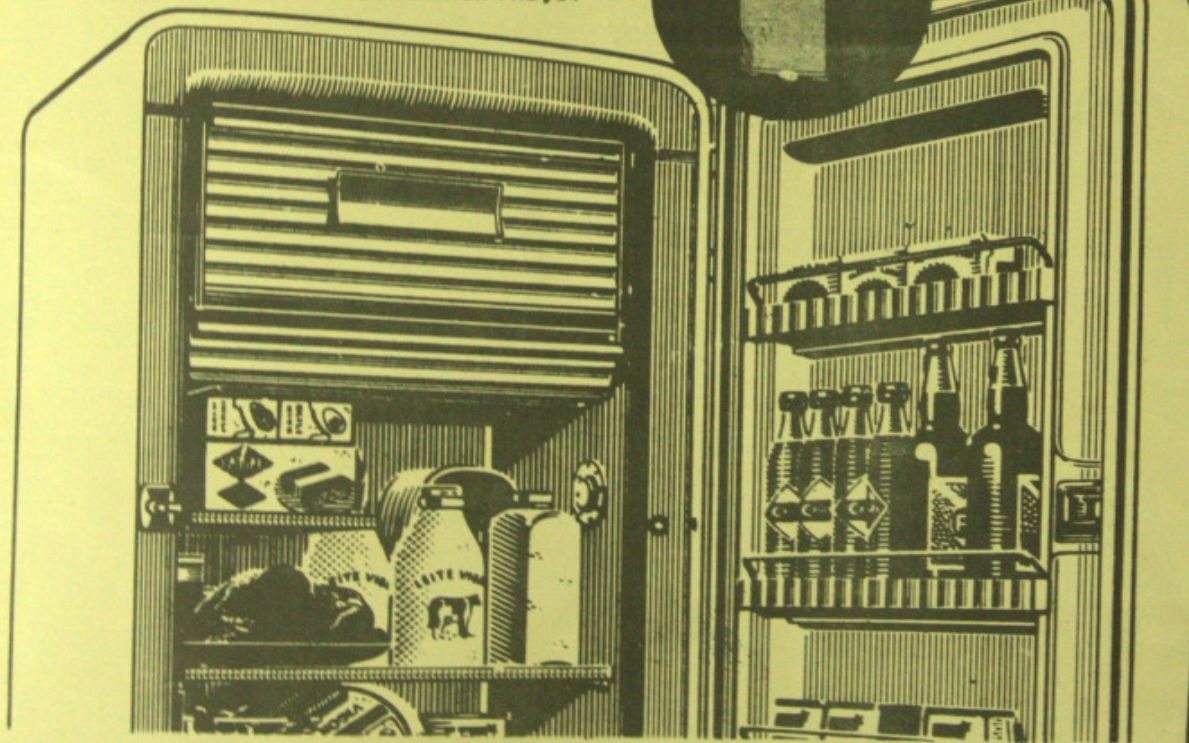
Congelador horizontal, o maior no gênero. Porta inteiramente aproveitável. Acabamento perfeito em todos os detalhes!

Uma intensa campanha de propaganda é mais um fator de sucesso nas vendas do NÔVO CLIMAX... Sua organização não pode perder essa oportunidade de aumentar as vendas!

**9,5 PÉS CÚBICOS DE NOVOS ARGUMENTOS DE VENDA!**



**CLIMAX**  
- O MELHOR REFRIGERADOR  
BRASILEIRO,  
PELO MENOR PREÇO!



exclusividade da **CASA 2 IRMÃOS**

**E NÃO SE ESQUEÇA:  
PELO "CREDIRMÃOS"  
VOCÊ PAGA SEM SENTIR!**



## “twist” e “ballet”... juntos ?

Se o ritmo alucinante do “twist” exige da dançarina uma certa “agitação”, o “pirouette” do “ballet” deve ser executado em “perfeito equilíbrio” sobre o seu próprio eixo, lembrando um movimento de centrifugação. A lavadora Super-Automática **BRASTEMP** conjuga estes dois movimentos: lava por agitação e seca por centrifugação.

E soma a estas excepcionais qualidades as seguintes características: *filtro* que retira todas as impurezas da água de lavagem, novo e moderno *painel* onde se situam os botões de controle das operações; *três níveis* de água à sua escolha e a *temperatura* que julgar melhor para a lavagem de sua roupa: quente ou fria.

PELO “CREDIRMÃOS” DA  
Casa 2 Irmãos

**Brastemp**  
O que há de melhor

